

K A Z A L O

Uvodna beseda	5—6
Seznam uporabljenih posebnih znakov	7
I. Opis črnovrškega dialektta	11—58
Glasoslovje	11—24
Vokalizem	11—19
Konzonanti	19—24
Oblikoslovje	25—58
Nominalna sklanjatev	25—32
Ženska a-jevska sklanjatev	25—27
Sklanjatev i-jevskih debel	27—28
Moška sklanjatev	28—31
Sklanjatev samostalnikov srednjega spola	31
Osnove na soglasnik	32
Pridevnik	32—38
Zaimki	39—41
Števnički	42—43
Glagol	44—56
I. vrsta	44—48
II. vrsta	48—49
III. vrsta	49—50
IV. vrsta	50—53
V. vrsta	53—55
VI. vrsta	55
Atematični glagoli	56
Prislovi	57—58
Iz slovarskega gradiva (izdelovanje lesene posode, izbor oglarskih izrazov, oranje, košnja, žetev, gojenje lanu)	59—62
Pripombe k besedotvorju	63—64
Izbor hišnih imen	65
II. Slovar črnovrškega dialektta	69—253
III. Dodatek narečnih sinonimov h knjižnim besedam	257—266

I. OPIS ČRNOVRŠKEGA DIALEKTA

GLASOSLOVJE

VOKALIZEM

Naglas

Kot v drugih dialektih slovenskega jugozapada, tako sta se tudi v črnovrškem narečju rastoči in padajoči poudarek zlila v enega samega, ki je tu padajoče rastoč. Da pa je to zlitje razmeroma mlado, o tem pričajo nekateri pojavi, ki so v zvezi z najmlajšimi akcentskimi premiki.

Karakteristične značilnosti, ki jih v pogledu akcenta kaže črnovrško narečje tudi v sklopu rovtarske dialektične skupine, so tele:

1. Ker so vsi e-jevski in o-jevski glasovi prešli v dolgih zlogih v diftonga *iə* in *uə*, se je moral novi akut zelo zgodaj podaljšati. Primeri za stari cirkumfleks, analogični novi akut in novi akut so navedeni v poglavjih o refleksih za posamezne vokale.

2. Akcentski tipi ženà, mèglà, bogàt imajo v črnovrškem dialektru oblike:

žènà, mèglà, tèmà, stàzà, üzàm < vzemì < vþzmi, lègat, kàt < kadít, màt < mudit, sàšl < sušit, jèskat < iskât, pàrnàs < pri nàs, pàrvàs, stàrnàc (pl. stàrnàč, ž. stàrnàčka), prèuc, tàčes, pàsc (pezdec), nàvàs, nèjšu, pàršu, jèjcè, pèjen, bàxà.

3. Akcentski tip okò je zastopan po åku. Primere za to nahajamo:

a) v nom., acc. subst. neutr. mèsu, wàxu, blègu, nèbu, pràsu, tèstu, ièlu; nadaljnji primeri so navedeni v poglavju o sklanjatvi samostalnikov srednjega spola;

b) v nom., acc. adj. neutr. dràgyu, ylèxu, yuàstu, sàxu; nadaljnje primere gl. v poglavju o pridevniku;

c) v nom. pl. adj. dràjyi, sàjzi, slàbi; dalje gl. v poglavju o pridevniku;

d) v acc. pl. subst., kot lèdi, làsi, zàbi, nàxti; dalje kot pod c);

e) v gen. sg., nom. acc. pl. ž. i-jevskih debel, npr. sàli, pèsti, màči, nàči, dalje gl. pri sklanjatvi i-jevskih debel.

Tega premika so bile deležne le dvozložnice s končnim odprtim zlogom.

4. Narečje ima analogično poudarjenje v takih primerih, kot so àrmèn, kjer je ostal naglas nepremaknjen in se podaljšal ob naslonitvi na fem. àrména in oblik kosih sklonov. Taki primeri so še: bôp, bôx, špêh, yôst, àtrôk, šerôk, wësôk, ylåbôk itd.

Nagnjenje k podaljšanju končnih besednih kračin je očitno včasih tudi v primerih, kjer podaljšanja ni podprla analogija, n. pr. *douꝝ čēs* (dolg čas), mrēs iz mrēz < mráz, u čēſt̄ (v časti), prēč iz prōč > präč > prēč, cēnt; nom. škūef je po gen. škūøfa.

Vokala b, ſ

V refleksih za b, ſ se črvovrško narečje ujema z narečji vsega slovenskega jugozahoda: v dolgih zlogih ima a, v kratkih a.

Primeri za podaljšani padajoči poudarek: čāst, dān, lān, lāš, māχ, z māna, pājñ, sāt, vās, wājñ.

Primeri za podaljšani novi akut: māše, dānk̄, kr. ime Zāla, pāsi, uſārdājñ, mārtwāšk, wāšk, mālñ, užāmēm, gbjāmēm, najāmēm, žājnēm, mānēm, tārem, pāgnēm, yānēm, zāmāknēm sē, lāžēm.

Pod analogično podaljšanim novim akutom: at tāu (od tal).

Refleks za b, ſ v kratkih naglašenih zlogih je srednjejezični vokal z a-jevsko bazo (a), le v soseščini polafalnih soglasnikov nastopa tudi e: dāns, dāš, čēbar, dāfska, kāſp, sāmñ, stābł, māgyl̄a, pāku, tāma, pās, gen. pāsa.

Nekaj primerov za sekundarni, nekoč onemeli, a po analogiji zopei vzpostavljeni o, kot ga pozna tudi knjižna slovenščina: dāgñf, yānf, tāmñ, dāže (nekaj jih je navedenih že zgoraj); sem spada tudi gen. pāsa po nom. pās.

Iz dv̄ri > dōuři > douri je nastalo dōuřar; rabi se le v zvezah: zā dōuřar (kam?) in zā dōuřam (kje?).

Pred u < ī se je e asimiliral v o, n. pr. šòu; tak ðu se je v nepoudarjenih zlogih reduciral v u: kōtu, mīsu, pōsu; v soseščini sonornikov pa se je mogel tudi do onemitve reducirati, tako npr. v ūesñk iz osélnik.

Velarizacijo e > o imamo tudi v skupini ī besede ūḡt̄k̄ > īoḡek, lohkà, lohkô, kar da v našem dialektu: īazâk, lóžkà, īazku. Adverb se glasi īóžk, comp. īóžzi. Podrobnejše o tem gl. v poglavju o pridevniku!

Rbž je moralo dati râž, gen. rži. Z naslonitvijo na nom. je nastal gen. s sekundarnim e râži, dalje s prehodom a > e med r in ž rěži > rěži, po zadnji, sedaj govorjeni obliki pa današnji nom. rěš.

Kozolec je v črnovrškem narečju kôzuc iz kozðuce po gen. kozoucā (sedaj kâzðucā). Iz osélnik imamo pravilno ūesunk in tudi že ūesñk, iz ogélnica > ūeñca.

Vokala i, y

Dolgi i se je ohranil nespremenjen razen pred r.

Primeri za mesto

- pod starim akutom: dîm̄a, yříw̄a, lësîc̄a, xîš̄e, mîz̄a, rîb̄a, sît, sîw̄a, žît;
- pod starim cirkumfleksom: sîn;
- pod staro predtonično dolžino: zîm̄a;
- pod novim akutom: xudîč;
- v izposojenkah: rîb̄at, žnîd̄ar, lkîf, brît̄af, šrîb̄ar.

Premaknитеv artikulacije pri dolgem i pred r-om, da nastane isti refleks kot pri dolgih e-jevskih vokalih, se je kot v nekaterih drugih slovenskih dialekтиh izvršila tudi v črnovrškem narečju: břertq, krām-piř, mřiř, păſtřer, păžiřerk, păžiřerat, piřer, štiřer, zapřiřerat.

Vokal u

Kot dolgi ī je ostal v istih pogojih tudi dolgi ū nespremenjen. Naj sledi nekaj primerov:

- a) za mesto pod starim akutom: jūtāř (jutro), krūča k nom. krăč, jūča k nom. jěč, mūča, rūta;
- b) za mesto pod cirkumfleksom: črūškă, čūděš, γlūč, sūč;
- c) pod novim akutom: klūč, lūč;
- č) za mesto pod staro dolžino pred naglasom: brūš, dūše, čūdă, klūče (gen. sg.), pūstă, sūča;
- d) v izposojenkah: pūšťaf, šūpă, žūpă.

Podobna premaknитеv artikulacijskega mesta, kot je bila omenjena pri dolgem ī-ju, je nastopila tudi pri dolgem ū-ju, ki ima danes pred r-om isti refleks, kot ga imajo dolgi o-jevski vokali, namreč uə: břbřuřer, břeřerk, fřeřtar, přeřfl, ūřčarŋ.

Jat

Črnovrško narečje ima za vse e-jevske glasove v dolgih zlogih isti refleks, namreč diftong iə. Tako velja to tudi za jat a) na mestu starega cirkumfleksa, n. pr. sniřə, brřeřə, cřěp, swřet, cwřet; b) za novocirkumflektirani jat: mřeřta; c) za staroakutirani jat: mřest; č) za novi akut, n. pr. čřeu; d) za predtonično dolžino, prim zvřezdă.

Skrajšani stari akut se je moral potemtakem zelo zgodaj podaljšati, da se je mogel vključiti v razvoj stalno dolgega jata.

Vokala o, e

Za te dve prvotni kračini, ki sta bili pozneje postopoma, odvisno od poudarka in lege, podaljšani, velja tale razvoj:

Razvoj cirkumflektiranih, novoakutiranih, zgodaj podaljšanih in novoakutiranih, pozneje v nezadnjem zlogu podaljšanih o in e je dal isti rezultat: ūə in ū. Smer razvoja je bila sicer povsod ista, a podaljšanje in z njim zoževanje je nastopilo v različnem času, a vendar že tako zgodaj, da je danes rezultat isti.

1. Primeri za cirkumflektirana o in e: břeř, křeřest; liřet (led), mřeř, piřč, řiřest, věřčer.

2. Primeri za novoakutirana, zgodaj podaljšana o in e: gen. nřeř, gen. ūřes, gen. ařtrůk (tudi dat. sg. ařtrůk proti gen. sg. ařtrôka kaže, da premaknитеv naglasa in podaljšanje vokala v teh sklonih ni nastopilo ob istem času), mřeř, křeříňsk, γřeřen, s křeřem, břeř sę, střeř, ūřeknă, ūřeřsk, řdřeř, nřeřeř (proti fem. nřeříčkă).

3. Primeri za novi akut tipa vólja, méljem: dûøtä, ûøle (volja), kûøze, xûøje, nûøše, škûødä; krûøpä, pâtsûøkä (k nom. pôtšk), škûøfş; dûøbär, ûøstar, mûødar, sûøčñ; ûøsam; yûøním, ûøynem se, ûøzm (vozim), mûøerm, prûøsm, pûørjem, utûønem; bûødu; naprûøešen, zlûøamlen, zûøežen (zvožen); yñøče, plûøeč pl., rûøbra; xmûøta, yûømûøna, usîøsa; sîødm; čiøšem, klîøplém, miølem, tîøsem; niøsu, riøku, piøku, tiøku.

V besedah akcentskega tipa noge, žena ima naše narečje dolgi, široki ô, ê. Primeri za ô: yôra, yôsa, kôsa, nôya, yârdôba, rôsa, wôda; bôšč, lônc, kône, kôtu; bôsa, tçrôtna; bôdla; ôkn; bôba, bôra, kôla, kôše; bôyat, kôsmat; prôstar, ôrz, ôsu, ôyý, kône, kôžeh; na dôm, na môst, na nôs, na vôs; na kôsf, par môč, pa nôč; bôst, yôrl, zyôñf, ya-wôrf, hôf (hoditi), kôpat, lômf, nôsf, môlf, prôst, zôbat; yôru, nôsu.

Primeri za ê: samostalni a-jevske sklanjatve: dežêla, mêtla, sêstra, zêmle, ženä; samostalni sr. sp.: bêdar, çetl, plêče, rešet, rêbar, têle, vêdar, zrêl, yûrem; pridevni in deležni: nêslä, paštenä, pârnesëna, rêkla, têpenä, zelënä; mestnik enozložnic s padajočim poudarkom v im. edn.: u pêč; praes, imp. in inf. glagolov, kot: nêsem, nêš, nêst; pêčem, pêč, pêčl; mêde, mêt; rêčem, rêč, rêčf; bêrem, bêr; lêf (leteti), žêf; part. na — l: žêlu, têsu, česu.

Po analogiji ima narečje ô, ê v primerih, kot dôbaryä po fem. dôbrä, gen. pl. žen, kôs po ostalih sklonih.

Nosna e in o

Nosna vokala e in o imata v črnovrškem dialekту iste reflekse, kot jih imajo oralni e-jevski in o-jevski vokali. Iz tega moramo sklepati, da se je nazalnost zgodaj izgubila, zaradi česar so se nastali oralni vokali tudi zgodaj zožili in je njih diftongicacija napredovala do današnjih diftongov iø, uø. Za današnje stanje črnovrškega narečja je značilno, da ima za vse o-jevske in e-jevske vokale, oralne in nazalne, ista refleksa v dolgih zlogih; izjema sta seveda široka ô in ê pod premaknjenim poudarkom akcentskih tipov žêna, bôgat.

Primeri za cirkumflektirani nazalni e (stari in novi): dêwîøt, dêsiøt, nâpiøt, piøt, riøt, swiøt, začiøu, žiøtu, uzîøu.

Primeri za akut (stari in novi): piøtre (fem.), iøzä (jeza), iøträ, yriø, nãrødu, triøsem, liøče, srîøče, siøzem, wîøzem.

Primeri za predtonično dolžino: ûøtu, yûøstä, mûøkä, sûøsf, dûøyä, pûøpk, stûøpa.

Primeri gramatične analogije tipa rôka, kot jih imamo v knjižnem jeziku in v mnogih dialektih, so last tudi črnovrškega dialekta, n. pr. rôkä, stôpnë, sôdba, yûeda, pêta, toda pravilno stûøpä.

Samostalnik žêl ima ê pod vplivom neuter z etimologičnim e. Samostalnik rep ima pravilno obliko riøp, gen. riøpa. Analogičnega izvora po primerih z etimologičnim e ali o so oblike: strôk, gen. strôkä; jêsk, jêzikä; vôzu, vôzla.

O nadaljnjih analogičnih oblikah (pridevnikih težek, mehek, moten, mesen, števnikih pet, devet, deset, nekaterih glagolskih oblikah) bo primernejše razpravljati v poglavijih o oblikoslovju.

Vokal a

Vokal a v Črnem vrhu kakor tudi drugod v slovenskih dialektih ni doživel posebnih sprememb. Kjer imamo danes namesto a v dolgih zlogih drugačen glas, izvira ta iz sistema kratkih vokalov, ki so se pozneje podaljšali. Tako je kratki a za r-om v besedi mráz prešel v ē in mrēs je dalo po podaljšanju zadnjega in edinega zloga današnje mrēs. Podobno je dalo daleč(e) > dēlēč, na tā > nētlā, nalašč > nēlēš; iz blagor imamo pod asimilacijskim vplivom l-a blyar; asimilacijski pojav bo tudi kôk < koko < kako; po kôk je tudi nákôkár; nôpné < napnè pa je analogija po ôpné.

VOKALI POD KRATKIM NAGLASOM

V splošnem lahko ugotovimo, da se je sistem vokalov pod kratkim naglasom reduciral v srednjejezična vokala a-jevske in e-jevske barve: a in ē. Vokali ə, a, u, o so dali ə, i-jevski in e-jevski glasovi pa ę.

Primeri za ə (primarni in sekundarni): bât, dâns, dâska, dâxýf, dâš, kâsn, lâyat, mägla, pâs, pâsk, pâku, stâbâr, stâblj sâmny, tâš, na tâše.

Primeri za u: əbât (obuti), dâpł < duplo, yrânt proti yrûntâ, yrûntar, câz proti cûya, jêx, gen. jûya, kâp, kûap < ukupè, krâz, gen. krûza, sâzu < suhô, sâšf < susit, wâčf < učit, wâzu < uhô, wâši < uši, slâžba, wâžyat < užgât, zâdâšf < dušit, pâšf < pustit, mât < mudit, râba < gubâ, dâzu (duhâ), zbat < zbudit, lësk iz ljudskî (lësk drék).

Primeri za a: brât, krâtku, yrâdu.

Primeri za o: Kraćina v zadnjem ali edinem zlogu s premaknjenim naglasom se je podaljšala v ő: atrôk, šerôk, yrôp; po analogiji je prešel v to kategorijo samostalnik strôk, -a namesto pričakovane strûek. Po tem pravilu se ravna jo tudi nekatere izposojenke, n. pr. bôz, rukzôk, knôf.

Pod kratkim naglasom, nastalem po akcentskem premiku okô < ôko, ima narečje ə, ki izvira izakanja predtoničnega o, n. pr. okô < əku, oči > əči, moči > mäči.

Primeri za i: Kratko naglašeni i je v črnovrškem narečju srednjejezični vokal ē, po akustičnem vtrisu skoraj ē: bêt (biti), dêm, ylët, gen. ylîda, jêm (imet), umëf < umit, pajeskât, mëš, nëč, pët', rët', sër, štrëk, poü mëš poü tëč, sâšef, špél, gen. špîle, Mëce, gen. Mëciôtâ (žensko ime Mice), mëm (adv. in predlog mimo), pëjen, nëm (njim, këi je nëm = kaj je njim), blës.

V redkih primerih imamo na mestu kratko poudarjenega i vokal ə, n. pr. bâk < bik, bâł < bilo poleg blû. Popolno redukcijo, povzročeno še v predtoničnem zlogu po r-u, imamo v primerih, kot n. pr. pâršlâ = prišlâ.

Primeri za e-jevske vokale: Skrajšani akutirani e v končnem ali edinem zlogu se je podaljšal, npr. drék, pâyrêp, špêz.

Pod kratkim naglasom, nastalim po premiku okô < ôko, imamo iz e-jevih glasov ę? lêpu < lepô, slêpu, svêtâ k nom. swîet (nîma nëč sôlyra swêta), nêbu, mësu, têlu, têstu, pêru.

Kako so zastopani diftongi pod kratkim naglasom, povedo naslednji primeri:

- aj: kēi, dēi, jēice
- oi: pējē < pajdì < pojdì
- aŋ: prōŋ, znōŋ, fōŋš
- ou: γōŋ, pōŋ
- əŋ: šōŋ, kāzōŋca
- iŋ: ubēŋ, skrēŋ, pačēŋ < podšil
- eŋ: zdrēŋ, ičēŋ (hotel)

NENAGLAŠENI VOKALI

Zaradi oslabljene intenzitete in nenatančne artikulacije so bili nenaglašeni vokali podvrženi intenzivnostnim, artikulacijskim in asimilatoričnim spremembam. Intenziteta, ki je bila odvisna od lege, je mogla vokal zreducirati do onemitve, nepreciznost artikulacije pa je usmerjala vse vokale v indiferentno lego srednjejezičnega vokala a-jevske ali e-jevske barve.

Samoglasniki so popolnoma onemeli zlasti v soseščini sonornikov, ki so po tej poti postali nositelji zloga. V taki legi je mogel onemeti celo a, ki se med samoglasniki še najbolj upira spremembam; kot primer za to naj služi beseda žāŋŋca < žaganica.

Asimilacijski vpliv se kaže v preglasu a > ę za palatalnimi konzonantimi: bríslę, ʐiʂę, pliɔ̄ʂę, kápłę, kóʃnę, kūækłę, ʐr̄iʐę, mōʂnę, p̄içę, p̄uæslę, zémłę; genetivi sg. kąvāčę, křižę, kójnę, králę; nom. pl. plūčę, pliɔ̄čę; sę wâlę < valja, mōję < moja; věčiɔ̄rję, ąſt̄arję.

Ta pojav je zajel tudi kratki a, nastal po akjanju predtoničnega in posttoničnega o, n. pr. v acc. subst. fem. na -a: zémłę, mōʂnę, v glag. končnici za 3. os. pl. dñełaję, mūr(ę)ję; acc. os. zaimka ję < jo, prīm ję primi jo! Tako je nastalo tudi ręčicę < račica < ročica.

Z asimilacijo na predhodne konzonante, tvorjene v sprednjem delu ustne votline, moramo razlagati tudi prehod a > e v tehle primerih: dę < da, nélęš, zą nélęš s premaknjenim naglasom in podaljšanjem naglašenega vokala. Tako tudi u čęſt < v časti < čęstì (ję u čęſt ga cenijo). Oblika pręſč je iz preſč < praſči; nętlę < na tlä. Za apnenica imamo jępliſenča z disimilacijo n - n > l - n, protezo j - in palatalizacijo a > e.

Močneje kot asimilacijski pojavi je nenaglašene vokale spremenila redukcija, proti kateri je bil vokal a najodpornejši, manj že e-jevski in o-jevski vokali, najmanj i in u.

i, u. Ta dva ozka vokala sta dala ę in ą, ki sta po nadaljnji slabitvi mogla popolnoma izginiti. Ohranila sta se, kjer sta bila pred akcentskim premikom okō < ąku naglašena, n. pr. měru < mērū < mirū, zědu; ząbi, łaſi, lědi. Vokal i je ohranjen tudi v pridevniški končnici za gen. loc. pl. npr. młādih, stārih, to pa je analogija po os. zaimku.

Za redukcijo i, u > ę, ą navajam najprej nekaj dvozložnic z naglašenim zadnjim zlogom:

i: dęxūər, dęxjāk, špētāꝑ, šerōk, vęxār, žęvāꝑ poleg žvāꝑ in žvīnā, jenāk (inako, jenāk sę mu ję stūər!), jępāꝑc; začetni i je dal v tem primeru ję: jęmīę (v tej besedi bi pričakovali premakniteit naglasa, analogija pa ga je zadržala na starem mestu).

u: jenāk z ē namesto a zaradi asimilacije na prednji palatalni konzontant, prav tako žępānā k nom. žępān, lębmūęj; stądēnc. V soseščini r-a se je u reduciralo do omenitve, prim. dąržinā. Isto se je zgodilo tudi z i-jem, prim. ągarnāuką < ogrinjavka.

Sledi nekaj primerov za zelo šibko pozicijo v zlogu za akcentom:

i: čęlfęšňk, klādu, mārlč, wāχč < vahtič k wāχt, stārňč, gen. stārnīčę, bōšč, pl. bažič, mīrňk, swiēčnca, slāňk < slamnik, zīeňk, māln, mīsplā in mīslā (iz mislila > misłla > mīsnyła), tako tudi mīž, dę ję rīas (misliš > mīš), wictę < vidiste, spōnla iz spomnila > spo- mnyła > spōnla, tīňk, skliedýk, ąmūęcą < omoticą, jāsłcę, šlīš < slišiš, wilce, tūəlk, kūəlk, mālcę, jūžnā; zāyńcę, kratki infinitivi, kot n. pr. udārf, wāčč, tręńt, slāčt'; u: wārč, wārjem, pąt pājzyą, toda z ohranje- niem reduciranim vokalom: kōžęx, trīebęx.

Vokal i se je v izglasu reduciralo do onemitve; izvzet je končni i, s katerega se je umaknil naglas na predzadnji zlog.

Primeri: bąjk', kōl, yrājč, stōl, vōl, atrōć, snūoč, pą nōč, u pēč, toda ląssi, wązi.

Analogno velja za u, ki je ohranjen pod istimi pogoji, medtem ko se je sicer popolnoma reduciralo, n. pr. blīs, ʐmīt, bąk, toda glēhu, kąšļu, ąku.

Reducirani i je zapustil sled v šibki palatalnosti soglasnika pred njim, pri guturalih pa se je polatalni element anticipiral v obliki į, tako da je nastal v novem zaprtem zlogu diftong, rahlo polatalnost pa je kljub temu ostala na konzonantu, n. pr. bąjk, yrājč.

o, e: Procesu a-kanja niso bili podvrženi vsi zlogi. V predtočnih zlogih jeakanje splošno razen za guturali, kjer je nastopila zožitev v u.

Primeri: atrōć, ąbąt < obùt, ątprōꝑ, mārník (mornik), pāsūoět, dę- mā, pārpamūoěk, toda yurī, yulīda, yusīənca, kuyā, kusīstā (2. in 3. os. du.), kulīon, kurīt, kuzārc, zyuni, kulīnē, kulīəndar, kusīł (zajtrek); yurīęyę; v nekaterih primerih se je tak u reduciralo nadalje v a, n. pr. kąkūoěš, kąpīt, kąšāra, kąmār, kąwāč, ąaspūt, ąawięt, ąałūoep, kąsnīcę poleg kusnīca iz kostnica.

Za akcentom je nastopiloakanje v zaprtem zlogu, n. pr. pōtąk, pō- rąk, brītąf, v končnici acc. sg. fem. ną nūoęę, ną rūoęę, ną ūoęę, v instr. sg. fem. s sasīoęę, zą yrāpą, zą mīza, zą nīwą, pąd nīvą, tudi zą mānā; tak a je podvrženo asimilaciji za palatalnimi soglasniki, prim. pąt hīše, u wīežę, u zīoęle; v glagolskih končnicah -mo in -jo za 1. in 3. os. prae., prim. bąmą, dīeląmą, bąję (bodo), yrīeję, dīeląję.

Končnica -o v nom. in acc. sg. neutr. se je zožila v -u, pozneje pa popolnoma reducirala, n. pr. dąpl, māsł, őkň, wīn, ąmēł, šlī, čertął, mątawīł; isto velja tudi za pridevnike in deležnike, prim. dōbar wīn, őkň je ąmīt, bął poleg błū.

Besede akcentskega tipa okō pa so u ohranile, n. pr. ąku, měsu, slābu, pāstu, nadaljnji primeri so navedeni v poglavijih v akcentu, pri

obravnovanju samostalnika in pridevnika. Nasprotno pa je končni -u reduciran pri izpridevniških prislovih, prim. lēp, χꝑăt (gl. pogl. o pridevniku!).

Predtonični e-jevski vokali so zastopani z ē ali ē (akustični vtip bi govoril skoraj prej za ē kot za ē), prim. bēſfēdā, mēdwīēdā, nēdīēlē, jēcmīənā, lēſiən, dēžēlē, rējēnā, kurēnīnā, wēſēlē, dēklīētā, žēlūəc, toda snōžēt.

V zelo šibki poziciji v zlogu za akcentom se je e pogosto do oneemitve zreduciral, prim. pūaſlē < postelja, mūermā, mūertē, nā mūerjē.

Postonični jat, tudi izglasni, se je preko i popolnoma zreduciral. Primere za to imamo v končnicah samostalniške in pridevniške sklanjatve, n. pr. nā kłābūć, nā młāć, līəp̄yā, nāžyā; vmesna stopnja z i odseva iz oblik: dāj < davē, tā prāl̄yā, nājyā (novega), srājyā (surovega) itd.

Izglasni e iz oralnega in nazalnega e je ostal kot kratki ē, tako v končnicah posameznih sklonov in v glagolskih končnicah, n. pr. v gen. sg. subst. fem., n. pr. zēmle, ąd mīzē, dā źišē; v nom. acc. pl. subst. fem., n. pr. žēne, ყâble, krâwē; enako pri pridevnikih in deležnikih, n. pr. līəp̄ę, dīəlālę; v acc. pl. subst. in adj. masc. bâjkę, ątrōjkę, kōscę; v glagolskih končnicah, n. pr. dēnte, ყr̄əste, prâjstę.

Tu naj sledi še kratka pripomba o vokalih, nastalih v nenaglašenih zlogih po asimilaciji in naslednji kontrakciji iz diftongov. Sem spadajo primeri reduciranih diftongov aū, ou, eū in iū: aū je dalo povečini že u, n. pr. brānu, ყunfik, runāla < ravnala, dīəlu, կayu, pīsu, toda mroūlīnc (poleg mārlīnc), ker je glasovna skupina roū v črnovrškem dialektu zelo pogostna; iz ou imamo prav tako u, prim. sē mu jē kučāl; eū je dalo u, n. pr. pâjčunā, smârđu, ყoru, vîđu; prav tako je iz iū > u, prim. nôšu, չôđu. Kakor je razvidno iz primerov, so prednji vokali zapustili sled v šibki palatalizaciji konzonantov pred njimi.

Sonatična r in l

Sonatični r je dal v črnovrškem narečju ąr, pod vplivom palatalne soseščine tudi ęr., n. pr. ყârt, t̄ərt, žërt, pâtärjen; ćērn, ყârl; bârš, kârt, pârt, smârt, bręs skârb̄i; ąrjöđ. O oblikah ү krēi, tā pręj, abręj glej v poglavju o soglasniku v!

Karakterističen za črnovrški dialekt je prehod palatalnega sonantičnega r pred heterosilabičnim v in navadnega sonantičnega r pred tavtosilabičnim v v rō. Primeri: drōwa, gen. drōu (= plug); mrōwa; tā prōwa; iz prōvi > prōj > prâj je tā pręj; tā prōu < prvo = najprej, spręjyā (s prvega). Nadaljnje primere gl. v poglavju o konzonantu v! Tu naj sledi še nekaj primerov z ohranjenim rō: ყrōu, črōu, ąbrōu, umrōu, žrōu, prōuňca < prvešnjica, priimek Šemrōu, gen. Šemârla.

Za praslovanski medsoglasniški l ima črnovrško narečje v dolgih zlogih ðu, v kratkih preko u> o>a, prim. za dolge zloge: dðōu, mðu, mðuę, pðouę (polza pri vozu), pðuš, wðuł, wðuńa, tðuš, tðuł, pðuł, pðuž, sðuza, žðuč; za kratke zloge: bâza, Tâmin, Tâmînc. Redukcijo do onemitve imamo v primerih: jâpk, jâpkä (= jablana). Navadno pa se je

refleks dolgih zlogov prenesel po analogiji tudi na kratke zlove, kjer je danes u < ou, n. pr. dužān, toda dōužna, dužnīk, unšēn (z reduciranim v pred u kot pri ūas < voz), mučī (molči), sē suzī, puzī. Sūancē je iz sołnce po izpadu ī-a s pravilnim refleksom za o.

Konzonanti

Konzonantizem črnovrškega narečja pozna pojave, kakor različne metateze, asimilacije in disimilacije, ki so doma tudi v drugih slovenskih narečjih, zlasti pa seveda take pojave, ki so lastni narečjem rovtarske dialektične skupine.

Material, ki sem ga nabral pred več kot tridesetimi leti, kaže zveneče soglasnike ohranjene tudi pred pavzo. Danes ne slišim skoraj nikjer več zvena; konzonanti so postali v taki poziciji nezveneči.

Palatalni značaj soglasnikov pred palatalnimi vokali, tudi do oneemitve reduciranimi, je dobro slišen. S tem v zvezi je razlikovanje oblik iste besede le po izglasnem konzonantu, n. pr. strīc nasproti pl. strīč, žlūt: žlūtəf, tnāl: nā tnāl.

l, l̄, l̄'

Narečje ima danes ī in l̄. ī je tako imenovani votli l z zaporo na istem mestu, kot jo ima navadni srednji, le da so obstranske odprtine večje in korenski jezik nekoliko privzdignjen (gl. Fr. Ramovš, Historična gramatika slovenskega jezika II, str. 4). l̄ je srednji l s tistim palatalnim odtenkom, kot ga imajo vsi konzonanti pred palatalnimi vokali.

Praslovanski l-ovski soglasniki so zastopani, kot je razvidno iz naslednjega.

Skupina īa je dala la in s poznejšo velarizacijo opisani votli ī, n. pr. dīekjā, ȝblāk, ȝlās, ȝlāwā, cēl, ɬāzē, ɬūnēn, lōχk, māl, žēlūeč, māšč, jēkč, skāla, štāla, slāžba, bļū in bāl.

V besedi ȝlūx, ȝlūha, ȝlēhu imamo l namesto ī. Prav tako je l v tujkah, kot n. pr. lēft, u lūff, lēšt, lūšn.

Antekonzonantični ī in l̄ na koncu besede je prešel v ū. Tako nastali diftong se je obdržal ali reduciral po asimilaciji v monoftong, ki se je mogel nadalje reducirati do onemitve. Odvisno je bilo to od vokala pred ī-om, dalje od narave in mesta naglasa. Kakšen je bil glede na to v različnih okoliščinah razvoj, kažejo naslednji primeri:

bāu, brāu, kāwāu, pāuča, ȝkāuča, scāu, spāu; v tujkah: āuštrēnce (naramnice), ȝāuγē, štāuγ, zāuγba;
 ȝnōu, kłōu, srōu, znōu, fōuš;
 dīelu, jēsku, jēγru, kāsu sē je, ɬāyu, pīsu, pōslu;
 ȝnū, kādīu, ɬawīu, pērīuŋk, sīu, tīuŋk, tāiū, māstīu, kusīu, kadīu-
 ūca;
 ubēu, skrēu, pākrēu, rēu, umēu, ȝtpačēu (odpočil);
 kūpu, prōsu, nōsu, brānu, hōđu, kłāču, ȝżēnu, mōlu, pākūsu,
 pākūšešu; ȝtpräju (odpravil), zädāju, pāstāju;
 bīeu, cīeu;
 pāpīeu;

klîeu, ყzîeu, ieu > jel (k ja'men);
 zdrêu, têu (hotel), štêu, ədêu, saγrêu;
 wîdu, jêmu (imel), γôru, wîed'u, bôlu, lêfu, târupu, pâzd'u;
 šôu, kâzðoucâ;
 pôsu, ôsu; v soseščini sonornikov popolna redukcija, n. pr. ūesn̄k < osélnik, ūaynca < ogælnica;
 kðu, γðu, pðu, izposojenka pðuštâr;
 fâžu;
  bu, sâzû, nâsû, usû;
 adrðu, umrðu, žrðu, crðu, pâtprðu, zaprðu, Šemrðu, loc. pâr Šemðar.

Skupina -dl- je v participih na -l po analogiji restavrirana, prim. pâdla, priâdla, je mèdł.

Palatalni l' je ohranil toliko palatalnosti, kot jo imajo ostali soglasniki pred prednjimi vokali, nima pa tiste palatalnosti, kot je značilna med rovtarskimi dialekti za horjulskega. Vpliv palatalnega izgovora je preglas a > e v nenaglašenem zlogu.

Tu sledi nekaj primerov za l', tudi sekundarni iz l'jso v različnih pozicijah:

- a) pred zadnjimi vokali:
 b l k, j bl n  (po dissimilacijski redukciji prvega l' - a); kl č, kl n,
 pl če;  ntle, d t tel , k s let; l di, l šk (v l šk dr k); l bm j ;
- b) pred prednjimi vokali:
  n l , t r pl jn ,  z ul jn , ūayl , zapr ulen, umr ulen k inf. umr if
 > umrvit ( t tar je  mr ul  utor [pri  kafu, sodu] je umrv ljen, w s l , z l ;
- c) v izglasu, starem in po vokalni redukciji nastalem:
 kr l, b l (bolje),  i  l, d l (dalje);
-  ) v tujkah: k kl ,  ntle.

Navadni in mehki r

Skupini  r-  sta izgubili r, n. pr.  i d q,  i d jk,  i oul,  i u l rc ,  i  sn ,  i  sn  li s,  ep n ,  eu (dvozlo no) <  revo,  is,  i  zm  s sekundarnim podalj anjem e-ja,   pc, toda  r eb  in kot splo no slovensko  r em po  r u s sekundarnim podalj anjem e-ja,   rf. Skupina  r je tudi se v  r st .

Palatalni   je razpadel v rj, n. pr. b r je, c s r je,  asp d r je,  ap r je, me  r je, m  r je, p  p r je, ut  r je (oltarja).

Po analogiji imamo r nam r  v  ur i ,  ur i    < gorje (Ramov , Hist. gram. II, str. 73),  w r ej ne.

Za etni r  da  r , prim.  r jet,  r j w m . O oblikah  r uha, j r men,  r j j ca, m  j sc gl. Ramov , Hist. gram. VII, str. 74, 75.

Disimilacija r - r > l - r je nastopila v primerih: gartro a > galt-ro a > g ut r   , eksercirati > sl ir t, disimilacija r - r > n - r v mor ar > mon ar, kar je dalo po metatezi m  z n r; disimilacijo r - r > i - r imamo v primerih: farmo tar > f jm  t r , lorbar > l u j bar, gartre >   tr ; v br tk  m  tr  < martra je v skupini rtr prvi r po disimilaciji onemel; za l - r > n - r navajam primer, ki sem ga tupatam sli al:  und n r < gold n ar, navadno  uld n r; metatezo l - r > r - l imamo v p  er l.

Disimilacijski izpad imamo v besedah jěšprejí, rěita < retral, kr. im. čenawärz, čenawärsc, čenawärsk.

Iz pěstuña ima narečje přestárna, za kar glej razlago v Ramovševi Hist. gram. VII, str. 83.

n, n̄, m

Soglasniki n, ň in m postanejo pogosto zlogotvorni, če se vokal v šibki poziciji pred njimi ali za njimi reducira do omenitve, prim. mis̄erňk, zíeuňk.

V splošnem so ti soglasniki v našem dialekту podvrženi asimilacij-skim in podobnim pojavom, kot so značilni tudi za druga slovenska narečja.

Disimilacijo $n - m > l - n$ imamo v *âjzlpôñ* < Eisenbahn, metatezo $n - r > r - n$ (m) v *râmbel*; po metatezi je nastalo iz *séñem* > *séméñ* sedanje *sámñ*, adj. *sámájná* nedfôle.

Kjer sta zaradi vokalne redukcije trčila dva n, ima narečje ū, n. pr. ūženū < ženin, ūženā < ženina.

V besedi spomniti, kjer je po onemitvi posttoničnega -i- nastala oblika spomn> > spomn̄, se je iz oñ razvil diftong ou, tako da imamo danes obliko spomn̄. Podoben je bil razvoj v lâkouñ < lakomen in v slâgn̄k < slamnik. V neumen > neumen > nãum̄ > nãuñ, fem. nãuña se je isti razvoj ustavil pri — nn.

Diferenciacijo mn > ml imamo v kâmlę < kamenje, diferenciacijo n - n > l - n v jépliñca < apnenica, dalje v łączan < ąlcjan < elcjan < encijan.

V $\ddot{\text{g}}\text{b}\ddot{\text{e}}\text{d}\ddot{\text{n}}$ je ohranjena prvotna oblika brez začetnega n namesto navadnega nobeden (gl. Fr. Ramovš, Hist. gram. II., str. 99).

Prvotni ní je dal reflekse, kot jih kažejo naslednji primeri, razvrščeni po različnih pozicijah:

1. za naglašenim vokalom: *swînę*, *skrînę*, *cûjnę*, *čepînę*, *wâjń*, *zâjń*, *mâjń*, *kôjń*, gen. *kôjñę*, *zastûjń*, *ryœjń*, *sâjń* (sanje), *kamâjń*, *samâjń* (semanji), *zaklëjń*, *zulëjń*, *kurëjń*, *skedâjń* dílę; *n* > *j* imamo le v posameznih primerih: *ažđejen* (oženjen), *abârjen* (obrnjen), *kamâjje* poleg že navedenega *kamâjń*;

2. v začetku: nîwə, nëγa, nûə (njo), nëm (njemu);

3. za soglasniki: lûknę, kûchnę, čîošnę, ôgnę, prôšnę, ûsnę; ôgń, skêdń, ûebń (obenj).

Palatalizacijo v obliki jí imamo pred velarnimi konzonanti: *yrějňka*, *yrějňku*, *âjnyč* (angelci), *pákleyňsk*, *sałamějňsk*.

v, f

Prvotni v je v črnovrškem dialektu pred vokali nezaokroženi bila-bialni w, n. pr. wān, wâs, wîn, wësök. Zlog zapirajoči v je ū: sīū, prōū, ḡrjōū, dâūk. Izgovor v začetku zloga pred konzonantom se ravna po tempu govora in po stavčni zvezi, menjavata se u in ū: u x̄š, je upēu < je vpil, usâk, nî usâk.

Za omenitev v-ja med konzonanti navajam primere, ki so v obliki brez v sprejete tudi v knjižni jezik: stôrf, tärt, četärt, crêm (toda acwärf),

särpf, särbî, srîep. V skrûmbâ (pomen: Geschwûr) pa imamo metatezo $\text{yr} > \text{ru}$.

V pred u e iz o se je priličil temu samoglasniku in se z njim zlil, prim. ūes, ūeda (v vodo), nă ūedă, z ūelz, ūesk, ūašeru, pa ūedý, dūeje, dūšenq, dūšejčka, tūej in po analogiji tudi tōjya, tōje, kar je podprtto še po naslonitvi na mūej, mōjyä; tūer < tvor. Iz s̄tvora imamo namesto pričakovanega sūera — sōura, nastalo po metatezi svora > sōura.

Intervokalistični labialni v pred nenaglašenim i (tudi i iz ē) je po redukciji i-ja in opustitvi labiodentalne zapore prešel v j, n. pr. dāj < davē, drēj (drevi), prāj < pravi, prâju, prâjla, ta prâj, kēj prâjstje, pâstâjm, pâstâjstje, pâstâjsf, prâjję, pâstâjję, azdrâju, azdrâjla, žerjâjcä, nă yâj, nă atâj k atâwa, sâmagylâj < samoglav, wârtâylâj, bâryâj, sêñuâj, mâžuâj, râstâuâj, zâpnuâj, spuâj, nă lêjm ačiôs, slj, yri, toda nă nû analogično po drugih sklonih, tâzlj < tožljivi, lôj, kr. i. yâdôjč proti u yâdawîč, ta nâj, nâjya, pa nâjm, z ta prej mâš, s prejya, abrëj, ta prejkât, u krëj, črëj (črvi) < črâj < čròj < čròvi < črvi, mrëjt iz mrviti (prim. mròwâ, umròklen ûtar < umrvljen utor), u xlëj, mârženq < mrhovina, pâstîrjejya zâicä, sâsîdaj < sosedovi, ilâjcä. Iz tega pravila je nekaj izjem, ki jim je vzrok analogija, prim. poleg že navedenega nă nû še zâuyä, člôuk.

V besedi zvon in izvedenkah imamo prehod u > y: zyûen, zyône, zyônf, zyunî. Še živa oblika pâzywâjnë bi kazala, da se je izvršil prehod po posredni stopnji zy: zv > zy > zy.

j, i

Karakteristična za naše narečje sta dva po rezultatu nasprotna si pojava: nastanek in redukcija j-a v začetku besede oziroma zloga.

Začetni kratkonaglašeni i ni dal kot i v drugačnih pozicijah e, temveč je: jéylïcä < iglica, jemîø < ime, jewîø < iver; jéyrat se, jéyrâče, jemf < imèt, jen < in, jëskat < iskat, na jësp < na ispì, jët < iti, jenâk se mu je stûerl; pâjëskat, zajëf (zaiti).

Pred dolgim i in iø (kakršnega koli izvora pa se je j naslednjemu i-jevskemu vokalu asimiliral in se z njim zlil. Primeri: føzq, føzñ, føzer, iøt, fødu, fødla, føst (jest), førbas, føsz (jesiz), føszkar, føtkâ, føçñ, føš (jež), føš (ješ), iø (je, 3. os. mn.), føc (jedec), føraf (jerob), føtra. Isto velja za intervokalično pozicijo: pâfødu, bâfim se, stâfim.

Prehodni j v naglašenem zlogu pred dentalnimi konzonanti se je pojavil v posameznih primerih, kot so naslednji: xljiskat, pujsk, fëjsf, abëjsf, zayûeizda, pat pâjyä, skûeis, plâjš, flâjštar, dâryâjsh, kurâjze, pëisa, bëjžet, këjš, këišna, abëjšen; pred -nk: swëinsk xlse, u swëinsk xlse, têinku, yrëlnku, štejnq, ušejnkat, èjnkat; prim. tudi bëjñ < it. bene.

Značilen za črnovrški in nekatere druge rovtarske dialekte je pojav novega i pred k, g, h, ki so se pred naslednjim i ali e palatalizirali in se je njihov palatalni element prenesel prednje. Primeri: tâjkë, u tâjkm grëmîøn, kurâjk', srâmâjk', zâjyä, nă zâjk', čôjk', plôjk', strôjk', aträjkë, u rôjk', rôjkë (gen. sg), mûjkë, klabûjk', drûjyä, drûjy' dân, sûjxe,

u sūjx̄m, u trūjx̄' (trugi), dūejx̄e (doge), mūejkē, būejx̄' (bogi), rējkē, nēiyē, ərēix̄', strēix̄e, yrēix̄', drējyi (nom. pl.), bājx̄e, sājxi (nom. pl.), ylējxi (nom. pl.), bāik' < biki.

p, b

Redukcija p-ja v skupini pt je nastopila v tēč < ptič, tīča, tīči < ptičji, kr. i. Tīčnca. Kot v drugih slovenskih dialektih je tudi v našem le tūj, tūjc brez p. Intervokalična skupina pt je ostala: ȳärptā; prav tako tudi na koncu: ȳärpt, drōpf < drobit, toda škrōft < škropit (gl. Fr. Ramovš, Hist. gram. VII, str. 185).

Naj sledi še nekaj primerov za asimilacijske, disimilacijske in diferencijske pojave, tičoče se soglasnikov p in b:

šunīča < pšenica; kłōučk < klobček; īspa nam jēspā po acc. nā īspa, a loc. pravilno nā jēsp̄; špīča < stībica; zāstūējñ < za — ob — sīb — tońe (razlaglo gl. Fr. Ramovš, Hist. gram. VII, § 98).

t, d

Razvoj po analogiji vzpostavljeni skupine tl, dl v part. praet. act. II glagolov I. vrste, 1. razr. se ujema z razvojem te skupine v zapadnih narečjih, predvsem v rovtarskih dialektih. Tu sledi par primerov iz nabranega materiala:

pādu, pādłä; īedu, īedłä; snīedu, snīedłä; ukrādu, ukrādłä; būedu, bōdłä; prīedu, prīedłä. Analogični prehod t > d po razmerju pasti: padla = mesti: medla = pade: mede se je izvršil pri glagolih: mēde, jē mēdł; cwādę, cwādłä cwādł; plēdę, plēdłä; pāmēde, pāmēdłä.

Po diferenciaciji je skupina tl, dl prešla v nekaterih besedah v kl, gl, prim. kłāčt, nā kłīęx poleg na tlīęx, fīerkłc, fūerkłc, kānyłs, cīęylc. Nasproti tem primerom pa imamo: pētlę, fūertł, kītlę, cārtłet.

Prehod td, dn < kn, gn je nastopil v besedah knāl in γnār.

Za redukcijo dentalnega zapornika pred konzonantom naj služijo primeri: dīec (dedec), γūac (godec), pl. γūēc, pārc (prdec), īec (jedec), žēlūac.

Asimilacijo dn > n imamo v takihle primerih: pōyne, brēzñ, žāłasñ, asimilacijo tn > n pa n.pr. v kāsnīča ali kusnīča < kostnica. Izpad t v skupini stl je nastopil v primerih, kot pūeslē < postelja, rāstłou za razstlal. Pojav zr > zdr, pogosten tudi v drugih slovenskih dialektih, imamo v: zdręy, zdříęłs, zdärñ in zdärcē < zrnce.

Kjer sta zaradi redukcije nenaglašenih vokalov trčila dva t, imamo danes dolgi ī, n.pr. pētl (potiti); isto je nastopilo pri t iz asimilacije dt > tt, prim. ȳēt (hoditi), zāγrēt < zgradit.

Asimilacijski pojav je pōplāt > podplat.

Zapornik t (po asimilaciji iz d) se je s pripornikom š zlil v afrikato č v besedi pāčēf < podšit (pāčēf čīęylę), pāčōynk (podplat).

Kēdi > kdi je z redukcijo d-ja dalo kī; tako tudi nākīer in rel. kīer. Iz kteri imamo kīer, -a.

Prehod tk > ȳk se je izvršil v ȳkšt, ȳkāyc.

k, g, χ

G je v črnovrškem narečju prišel v priornik γ, pred pavzo v χ.

Za različne asimilacijske in drugačne prilagoditve soglasnikov k, γ in χ njihovi sooseščini navajam naslednje primere:

gk > χk: mēχkə, mēχku, mēχki, lōχkə, lōχk (adv.), lăχku (adj.), lăχki;

kr > χr: χrāstə, χrūškə;

km > χm: χmēt, χmētījē, χmētušk, χmāl, χ mēn, χ mīš;

gl < l: glih > līχ, ūərlę, ūərlęcę, zlāunk, zlīχat; v ūəγṇca < ūəγṇca < oglenica pa je l po asimilaciji na n izpadel.

Iz prgišče imamo v današnjem govoru pēřšę po razvoju prgišče > prjišče > pērišę. Za g > j prim. še: gērob > fēraf, Gēra > fēra, marğēta > marfētə, jēšprējń.

G se je reduciral v jânce, jânc (gl. Fr. Ramovš, Hist. gram. VII., str. 248).

O takih primerih c, z < k, g po drugi praslovanski palatalizaciji, kot so n. pr. oblike tâciχ, usâćγa, nă kłabûć, păr tâbâć, nă mläć gl. še v poglavijh oblikoslovja.

č, šč

Iz čk je po disimilaciji zapornega elementa afrikate nastalo šk v besedi păškə < pěčka.

Skupina šč se je poenostavila v š, prim. klīešę, păšāwą, kušicę, pęšanc, zęrafę, išem, yušāwą, přšukę, šípat, plājš, lęšinę, tūeršcę.

Na novo se je pojavila skupina šč po redukciji vokala med š in č, n. pr. prēšč, gen. pręšičę.

OBLIKOSLOVJE

NOMINALNA SKLANJATEV

Ženska a-jevska sklanjatev

Zaradi akcentskih premikov mèglà > mègla in okô > òko ter izenačenj po analogiji je sklanjatev a-jevskih debel razen maloštevilnih izjem enotna, to se pravi, naglas in kvaliteta naglašenega zloga ostaneta v vseh sklonih ista, končnice pa so le v toliko različne, kolikor to zahtevajo glasoslovni zakoni.

Za sklanjatev samostalnikov, ki imajo v knjižnem jeziku dolgi rastoči naglas na nezadnjem zlogu z izjemo samostalnikov tipa gora in žena in samostalnikov z dolgim padajočim naglasom tipa beseda, naj služi primer lipa:

Sg. nom.	lipa	pl.	lipé	du.	lip
gen.	lipé		lip		lip
dat.	lip		lipam		lipam
acc.	lipa		lipé		lip
loc.	lip		lipaz		lipaz
instr.	pàd lipa		lipam		lipam

Dvojina je ohranila svojo obliko le v nom. in acc., drugi skloni so se izenačili z oblikami pl.

Po tem primeru se sklanjajo samostalniki, kot n. pr. bâba, grâna, jârgâ, pâlcâ, lâkâtâ, mîrâ, mîzâ, wîewarcâ, zlîcâ, brîezâ, rîepâ, dâlinâ, brâdâ, brânâ, brâzdâ, cîenâ, zîmâ, dâržina; pâkûerâ, zûpâ, žâbâ, mâckâ cîestâ, smrîekâ, râmâ.

V skladu s palatalizacijo, obravnavano v poglavju o volaku a, so oblike: xîše (nom. sg.), pât xîše, xîsem, xîšek; nominativi yrîže, wîže, rûežê, kûežê, skûerjê, nêdiolê, xûejê, tûečê, srîečê.

Samostalniki na -va imajo po glasovnem zakonu avi > aj v sklonih s končico -i diftong -aj, prim. dat. sg. krâj, loc. na yâj; samostalnik nîwâ ima analogično obliko na nîu namesto *nî; prim. dalje: pâstâj < postavi, u trâj < travi, na atâj < otavi, u jepâj < Vipavi.

Za to, kako vpliva glasoslovno pravilo o palatalizaciji konzonantov k, g h pred e in i, naj služi sklanjatev samostalnika mûxa:

Sg. nom.	mûχə	pl.	mûχə	du.	mûχ'
gen.	mûχə		mûχ		mûχ
dat.	mûχ'		mûχəm		mûχəm
acc.	mûχə		mûχə		mûχ'
loc.	mûχ'		mûχəχ		mûχəχ
instr.	mûχə		mûχəm		mûχəm

Za sklanjatev samostalnikov z debelskim samoglasnikom o ali e in prvotnim naglasom na končnici naj služi primer kôsa:

Sg. nom.	kôsa	pl.	kôsə	du.	kôs
gen.	kôsə		kôs		kôs
dat.	kôs		kôsəm		kôsəm
acc.	kôsa		kôsə		kôs
loc.	kôs		kôsəχ		kôsəχ
instr.	s kôsa		kôsəm		kôsəm

Nadaljnji primeri: kôza, γôra, rôsə, smôla, wôdə, γôsə; mêtla, sêstra, têtla, zêmle, ženə, mêjë (pomen: gozd); po analogiji tudi stôpnë, pëta, a še stûepa.

V gen. pl. je analogična oblika izpodrinila organsko z novim akutom, žive pa so še oblike z nazaj pomaknjениm cirkumfleksom: u γûera, nã ūedə, u zêmłę itd.

Analogično izenačenje naglašenega vokala v posameznih sklonih, kot ga kaže primer kôsa, ni nastopilo v toliki meri v samostalniku noge, po katerem se ravna pod vplivom analogije tudi samostalnik roka. Sklanjata pa se te besedi takole:

Sg. nom.	nôγa, rôkə	pl.	nêjγe, rëjke	du.	nôjχ', rôjk'
gen.	nôjγe, rôjke		nûəχ, rûək		kot. pl.
dat.	nôjχ', rôjk'		χ nôjγam, rôkəm		kot. pl.
acc.	nôγa, rôkə, nã nûəγa,		nêjγe, rëjke		= nom.
loc.	nã nôjχ', nã rôjk'		nã nôjγaχ, rôkəχ		kot. pl.
instr.	z nûəγa, z rûəkə		z râkâm, nãγâm		kot. pl.

Sklanjatev samostalnika stâza

Sg. nom.	stâza	pl.	stâzə	du.	stâs
gen.	stâzə		stâs		kot. pl.
dat.	stâs		stâzəm		kot. pl.
acc.	stâza		stâzə		= nom.
loc.	nã stâs		stâzəχ		kot. pl.
instr.	pât stâza		stâzəm		kot. pl.

Nadaljnji primeri: dâskə; bâχə, gen. sg. bâjxe, dat. sg., loc., sg. bâjχ', nom. acc. pl. bâjxe; γlôunę; mrówą; nêškə; rôuną; tâmą; târską.

Sklanjatev samostalnika na -ja

Sg. nom.	zmētījē	pl.	zmētījē	du.	zmētī
gen.	zmētījē		zmētī	kot. pl.	
dat.	zmētī		zmētījēm	kot. pl.	
acc.	zmētījē		zmētījē	= nom.	
loc.	zmētī		zmētījēž	kot. pl.	
instr.	zmētījē		zmētījēm	kot. pl.	
Sg. nom.	skūərjē	pl.	skūərjē	du.	skūəri
gen.	skūərjē		skūəri	kot. pl.	
dat.	skūəri		skūərjēm	kot. pl.	
acc.	skūərjē		skūərjē	= nom.	
loc.	skūəri		skūərjēž	kot. pl.	
instr.	skūərjē		skūərjēm	kot. pl.	

Med a-jevska debla sta se v večini sklonov uvrstila tudi samostalnika mati in hči. Oblike sklanjatve pa so naslednje:

Sg. nom.	mâf, žči	pl.	mâterę, žčiəre	du.	mâter, žčiər
gen.	mâterę, žčiərę		mâter, žčiər	kot. pl.	
dat.	mâter, žčiər		mâteram, žčiəram	kot. pl.	
acc.	mâter, žčiər		mâterę, žčiəre	= nom.	
loc.	mâter, žčiər		mâteraz, žčiəraz	kot. pl.	
instr.	z mâterjē, žčiərjē		mâteram, žčiəram	kot. pl.	

Palatalizacija. Spremembe guturalov po drugi praslovanski palatalizaciji so ohranjene le v posameznih oblikah, povečini pa žive le analogične oblike. Tako slišimo tu pa tam ყ rōć poleg ყ rōķ'; zveza ნა mläāc se je obdržala kot ledinsko ime, c se je prenesel po analogiji celo v acc. in nom.; na vprašanje kam? se glasi odgovor: ნა mläāc, nom. pa je tudi mläāc.

Sklanjatev i-jevskih debel

Enozložnice s kratkim naglom v nom. sg.

Sg. nom.	něf	pl.	nîf	nič
gen.	nîf		nîf	kot. pl.
dat.	nîf		nîfm	kot. pl.
acc.	něf		nîf	= nom.
loc.	nîf		nîfž	kot. pl.
instr.	z nîfjē		nîfm	kot. pl.

Nadaljnji primeri: rěf, kàjñšf, mëš.

Sklanjatev enozložnic z dolgim naglasom v nom. sg.

Sg. nom.	kûəst	pl.	kwästi	kôsf
gen.	kwästi		kustî	kot. pl.
dat.	kôsf		kustîm	kot. pl.
acc.	kûəst		kwästi	= nom.
loc.	na kôsf		kustîž	kot. pl.
instr.	s kastjûø		kusmî	kot. pl.

Nadaljnji primeri: čāst, gen. sg. čēsti, loc. sg. bēł u čēst; dlān, gen. sg. dlāni, loc. nā dlāń; fēt, gen. sg. jēdi, loc. sg. jēt; kłūep, gen. kłāpi, loc. nā kłūep, instr. pąt kłapjūo; lāš, gen. lāži, loc. nā lāš, nom. pl. lāži; lūč, gen. sg. lūč, loc. sg. pār lūč, instr. z lūčję, pl. lūč; māst, gen. sg. māsti, loc. sg. u māst; mūč, gen. sg. māči, loc. sg. pār mōč, instr. sg. z māčjūe; nūč, gen. sg. dā nāči, loc. sg. pā nōč, pl. nāči, nāči itd.; ūes, gen. sg. ăsi, loc. nā ăs; pīeč, gen. sg. pēči, loc. nā pēč, instr. pąt pēčjūe; pīest, gen. pēsti, loc. u pēsf, instr. s pēstjūe; pūet, gen. sg. s pūjē, loc. nā pūeł, instr. pąt pūteję; rēč, gen. sg. rēči, loc. sg. pār nābēń rēč; rēš, gen. sg. rēži; skārp, gen. sg. skārbi; slāst, gen. sg. slāsti; smēt, gen. sg. smēti, pl. smēti; smārt, gen. dā smārf, pŕet smārtjē; sōł, gen. sāli, loc. sg. u sōł, instr. sg. säljūe; strān, gen. sg. strāni, loc. pā strāń; smāči (pomen: sani), nā smāčlēx, smāčm; stwār, gen. sg. stwāri, loc. sg. pār nābēń stwār, instr. stwārjūe; wāš, gen. sg. wāši, pl. wāši; wās, gen. sg. wāši, loc. sg. nā wāś, instr. sg. zā wāsjūe; wīest, gen. sg. wēsti, loc. sg. nā wēsf; үrōł, gen. urōwi, loc. sg. nā үrōu (analogični obliki); zwier, gen. sg. zwēri; žērt, gen. sg. žērdi.

Kot primer sklanjatve za drugačna i-jevska ženska debla naj služi samostalnik čēlūst:

Sg. nom.	čēlūst	pl.	čēlūstf	du = pl
gen.	čēlūsf		čēlūsf	
dat.	čēlūsf		čēlūstfm	
acc.	čēlūst		čēlūstf	
loc.	čēlūsf		čēlūstfx	
instr.	čēlūstję		čēlūstfm	

Pripombe k posameznim samostalnikom: kākūeš je nom., gen., dat., acc. in loc. sg., pl. nom. kākūeš, loc. kākūešx, instr. s kākūešem; pāmūeč, gen. pāmāči, instr. s pāmāčjūe; snōžet, gen. snāžiø, loc. nā snāžiøf, instr. nāt snāžiøtję; mīsu, gen. mīs], instr. z mīs]ję, pl. nom. mīs], loc. u mīs]x.

Moška sklanjatev

Sklanjatev samostalnikov tipa brāt s prvočnim dolgim rastočim naglasom na nezadnjem zlogu

Sg. nom.	brāt	pl.	čās	du.	brāta
gen.	brāta		čāsu		brātu
dat.	brāt		čāsam		brātam
acc.	brāta		čāse		brāta
loc.	brāt		čāsik		brātak
instr.	z brātam		čāsam		brātam

Primeri: yrāz, yrāz̄a; jēz, jūrā; krēj, krāj; sēr, sīrā; tēč, tīč; sem spadajo zlasti številne tujke: dāc, dāc̄a; fānt, fānt̄a; fēt, fīt̄a; ylāš, ylāžę; yrānt, yrūnt̄a; ywānt, ywānt̄a; lēst, lūft̄a; plāc, plāc̄a; šāc, šāca; špās, špāsa; štānt, štānt̄a; štēz, štīz̄a; zlāk, zlāk̄a. Pri večzložnih samostalnikih se je skrajšani akut pomaknil nazaj, prim. člōuk, člāwīek̄a; kōžęx, kążūx̄a.

Sklanjatev samostalnikov tipa konj s prvočnim naglasom na končnici

Sg. nom.	kôjñ, kôsc	pl.	kôjñ, kôscé	du.	kôjñé, kôscé
gen.	kôjñé, kôscé		kûøjñ, kôscu	kot pl.	
dat.	kôjñú, kôscu		kôjñém, kôscam	kot pl.	
acc.	kôjñé, kôscé		kôjñé, kôje, kôscé	= nom.	
loc.	kôjñ, kôsc		kûøjñ, kôscax	kot pl.	
instr.	s kôjñem, kôscam		s kûøjñ, kôscam	kot pl.	

Nadaljnji primeri: yrôp, yrôbä; bôp, bôbä; atrôk, gen. atrôkä, dat. atrûæk, acc. atrôkä, loc. atrûæk, instr. z atrôkam, pl. nom. atrôé, gen. atrûæk, dat. atrôkäm, acc. atrôjkë, loc. pär atrûœç, z atrûœç; kônc, kôncä; bôž, bôžä; kôtu, kôtlä, loc. u kôtl]; knôf, knôfä; ôru, ôrlä; ôýä, ôýne; lônc, lôncä; pôst, pôsta; zyônc, zyôncä; pôt, pôdä; drêk, loc. u drîæk, pl. drêjk'; cwêk, nã cwîæk, pl. cwêjk'; strôp, na strûap, pat strôpam.

Sklanjatev samostalnikov tipa pâs

Sg. nom.	pâs	pl.	pâs	du.	pâsa
gen.	pâsa		pâsu	kot pl.	
dat.	pâsu		pâsam	kot pl.	
acc.	pâsa		pâse	pâsa	
loc.	pâs		pâsax	kot pl.	
instr.	s pâsam		pâsam	kot pl.	

Tako se sklanjajo: bât, bâtä; dâš, gen. dâžë, dat. dâži, acc. dâš, loc. nã dâži, instr. dâžem; kâs, kâsä; po analogiji tudi bâk, gen. bâkä, dat. y bâk, loc. pär bâk, instr. z bâkam, pl. nom. bâlk', acc. bâjkë; naslonitev na bât, pâs itd. je očitna tudi v debelnem vokalu â, namesto katerega bi pričakovali ê, kot v dêm, dîmä. Sem spadajo tudi samostalniki, ki so šele po vokalni redukciji postali enozložni, n. pr. bâzä, bâzä; čëbär, čëbrä; tudi lâxt, lâxtä, nã lâxf; sâmñ, gen. sâmñë; stâbär, stâbrä.

Enozločnice z dolgim padajočim naglasom

Sg. nom.	zít	tâtôujé, tâtje
gen.	zèdu	tâtôú
dat.	zít	tâtôwäm
acc.	zít	tâtôwe
loc.	na zít	tâtôwax
instr.	zídam	tâtôwäm

Primeri:

bûœž, gen. bâžä	ŷûet, gen. ŷûädu
brîœž, gen. brêgu	ŷnûøi, gen. ŷnâje
dâr, gen. dâru	ŷrât, gen. ŷrâdu
gâs, gen. ŷâsu	kwâs, gen. kwâsu

łān, gen. łānu	rūəχ, rąγa, z rūəγam, acc. pl. ręiγe
łās, gen. łāsu, pl. łāsję, gen. łās,	rūət, rądu
dat. łāsīəm, acc. łāsi, loc. łāsīəχ,	sāt, sądu
instr. łāsmī	sīn, gen. sēnu, dat. sēnūəj, acc.
līet, gen. lēdu	sēnu, loc. sēnūəj, instr. sīnam,
łīes, gen. lēsą	pl. nom. sēnūəj, gen. sēnōu
łūəχ, gen. łāγa (da Mārzłāγa łāγa)	smrāt, gen. smrądu
łūəj, gen. łāję	slīet, gen. slēdu
māχ, gen. māχu	stān, gen. stānu
mīəχ, gen. mēχu	strāχ, gen. strąχu
mīət, gen. mēdu	tāt, tątu
mīr, gen. mēru	ūəs, gen. wāza
mūəst, gen. māstu	grāt, gen. grątu
nūəχt, gen. nāχtu	zūəp, gen. zāba, loc. sg. nā zōp,
mūəš, gen. māżę	instr. sg. zāłebam, nom. pl. zābję,
pās, gen. pāsu	gen. pl. bręz zūəp, acc. pl. ąb
płūət, gen. płātu	zābi, u zūəbę, loc. pl. u ząbłę,
pūət, gen. pātu	instr. pl. ząbmī
prāχ, gen. prāχu	swīət, gen. swęta
rīət, rēdu	črōu, gen. črōwą, pl. čręi
rūəp, gen. rābu	

Tip γrīəχ s prvotnim kratkim naglasom na zadnjem zlogu

Sg. nom.	γrīəχ	pl.	γrēχ'	du.	γrīəχą
gen.	γrīəχą		γrīəχu		kot pl.
dat.	γrīəχ		γrīəχəm		kot pl.
acc.	γrīəχ		γrēχę		γrīəχą
loc.	γrīəχ		γrīəχəx		kot pl.
instr.	γrīəχəm		γrīəχəm		kot pl.

Primeri: χlīəu, gen. χlīəwą, loc. u χlēj; kāwāč, gen. kāwāčę; xrāst, χrāsta. Sem gredo tudi nekaitere enozložnice z dolgim padajočim naglasom, ki pa se ni premaknil, tako n. pr. brūs, brūsa; klūnę.

Prispombe k sklanjatvi samostalnikov moškega spola

I-jevske, u-jevske in sklanjatve osnov na soglasnik današnja slovenščina nima več. Te kategorije so se izenačile z o-jevskimi debli. Le posamezne besede in posamezna sklonila se še upirajo izenačenju. To velja tudi za črnovrško narečje. Posamezni ostanki sicer že izumrlih kategorij so razvidni že iz doslej navedenega materiala. Tu slede le primeri ohranjenih starin, ki doslej še niso bili omenjeni.

I-jevska sklanjatev je ohranjena pri samostalniku ljudje s tole fleksijo:

nom. lēdję, gen. lēdī, dat. lēdīəm, acc. lēdi, loc. lēdīəχ, instr. z lēdmī.

K samostalniki vol se glasi instr. pl. z ūəlχ; sliši se tudi s kūəjχ.

Pogostna je v nom. pl. končnica je i-jevskih debel, združena včasih z ovi u-jevskih debel, n. pr. lědję, zābję, wętrōuję, jūdję, lāsję, brātę, zmītę, tātōuję, māžę poleg māžnūę, yāspūiədję, tātę poleg tātūę in tātōuję, yāstūę, sēnūę, tudi yāstōuję.

Sklanjatev samostalnikov srednjega spola

Sklanjatev samostalnikov tipa leto

(Samostalniki s prvotnim dolgim rastočim naglasom na nezadnjem zlogu in samostalniki z naglasom, premaknjenim na predzadnji dolgi zlog.)

Sg. nom.	līet	pl.	līetą	du.	līet
gen.	līeta		līet		kot pl.
dat.	līet		līetam		kot pl.
acc.	līet		līetą		līet
loc.	līet		līetę		kot pl.
instr.	līetam		līetam		kot pl.
Sg. nom.	pūałę	pl.	pūałę	du.	pūał
gen.	pūałę		pūał		kot pl.
dat.	pūał		pūałem		kot pl.
acc.	pūałę		pūałę		pūał
loc.	pūał		pūałę		kot pl.
instr.	pūałem		pūałem		kot pl.

Primeri: jāpk, jūtar, kuliən, kāpīt, kurīt, matəwīł, sīt, žīt; āpṇ, dliət, yñiəzd, līcę, mlīsek, pīsm, plātṇ, šīł, želięs.

Sklanjatev samostalnika vrata: nom. үrāta, gen. үrāt, dat. үrātam, acc. үrāta, loc. nā үrātix, instr. zä үrātm.

Sklanjatev samostalnikov tipa okô z akcentskim premikom okô > ðko

Sg. nom.	mēsu	pl.	čiəwą
gen.	mēsa		čiəw
dat.	mīs		čiəwam
acc.	mēsu		čiəwą
loc.	mīs		čiəwę
instr.	mīsam		čiəwam

Primeri: blāry, gen. blāry, loc. u blāś, instr. sg. z blōyam z o < a po asimilaciji na ī; nēbu, gen. nēbę, loc. nā nīep, instr. pād nīebam; prāsu, gen. prāsa; tēstu, gen. tēsta; sān, gen. sānę, loc. nā sīeń, instr. s sīenam; sārcę, gen. sārcę, pl. sārcę; dolgi široki ē je v srēbar, gen. srēbra.

Osnove na soglasnik

Osnove na -s: čēu (dvozložno), gen. čēwīəsə, pl. čīəwə; drīəu (analogična oblika), gen. drēwīəsə; drōu, drēwīəsə se rabi v pomenu plug; pl. nēbīəsə; kūjālu, gen. kulfīəsə, dat. kulfīəs, acc. kujālu, loc. nā kulfīəs, instr. kulfīəsam, pl. nom. kulfīəsə, gen. kulfīəs, dat. kulfīəsam, acc. kulfīəsə, loc. kulfīəsəx, instr. kulfīəsam; ȳjē, gen. ȳfīəsə, loc. nā ȳfīəs, instr. z ȳfīəsam; ȳku, gen. ȳcīəsə, dat. ȳcīəs, acc. ȳku, loc. nā ȳcīəs, instr. z ȳcīəsam, pl. nom. ȳčī, gen. ȳčī, dat. ȳcīəm, acc. ȳčī, toda ūeč < v ūčī, loc. ȳcīəx, instr. z ȳcīm; tēlu, gen. tēlīəsə; wāχu, gen. wāʃfīəsə, acc. wāχu, toda zā ūχ, pīš mē ūχ; sem spada tudi samostalnik dno v pomenu dno pri sodu, škafu in pd.: nom. dnū gen. sg. dnīəsə, du. dnīəs, pl. dnīəsə.

PRIDEVNIK

Določna oblika se loči od nedoločne 1. po končnici samo v nom. sg. m., kjer je reducirani i pustil sled v palatalizaciji konzonanta pred njim, prim. mlāt: tā mlāf, in v nom. in acc. sg. n. takih pridevnikov, ki so pri akcentskem premiku okō > ōko ohranili končni u > o, medtem ko je ta v določni obliki reduciran do omenitve, prim. drāyu: tā drāx; 2. v določenih primerih po naglasu in naravi naglašenega vokala; 3. po tem, da spremlya določeno obliko proklitični tā, enak za vse spole in vsa tri števila, nedoločna pa ima pred seboj nedoločni člen ȳn, ȳnā, ȳn ali pa nastopa brez njega.

Določne in nedoločne oblike imajo sicer iste končnice, kot so razvidne iz tabele na str. 33. K temu so potrebne naslednje pripombe:

Dvojinske oblike v gen., dat., loc. in instr. so se izenačile z množinskimi.

Gen. in loc. pl. sta ohranila i v končnici -ix, ko bi pričakovali redukcijo, ki je sicer nastopila v takih pozicijah; ta pojav bo v zvezi z naslonitvijo na osebni zaimek iż < jih.

Ohranjene spremembe konzonantov po drugi praslovanski palatalizaciji niso redke, n. pr. drāz̄yā, ylūz̄yā, ylābōč̄yā, nāz̄yā.

Naslednji izbor pridevnikov je razdeljen v skupine po akcentskem kriteriju.

Motnje pri določnih metatoniranih oblikah po analogiji in drugih vplivih so iz sedanje razvojne stopnje našega dialektta, ki ne loči več padajočega in rastočega akcenta, le deloma razvidne, namreč le toliko, kolikor odsevajo iz narave naglašenega vokala.

Pridevniki tipa mlād s prvočnim padajoče naglašenim korenškim vokalom

(Gl. tabelo str. 34! Pri pridevnikih naslednjega izbora so navedene nedoločne oblike za nom. sg. m., f. in n., za gen. sg. m. in nom. pl. m., določni obliki za nom. in gen. sg. m., ostale pa le, če se po akcentu ali kako drugače ločijo od oblik vzorca na str. 34.)

bl̄sət, bl̄səd̄ə, bl̄sədu, bl̄səd̄yā, bl̄sədi; tā bl̄səf, tā bl̄səd̄yā; cīəu, cīəlā, cīəlu, cīəlyā, cīəli; tā cīəl, tā cīəlyā;

Ednina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə bîəl	bîə̯g
gen.	tə bîəlγə	bîəlγə
dat.	tə bîəlm	bîəlm
acc.	= nom. ali gen.	= nom. ali gen.
loc.	pər tə bîəlm	bîəlm
instr.	s tə bîəlm	bîəlm

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəłq	bîəłq
	tə bîəłę	bîəłę
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəłq	bîəłq
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəłq	bîəłq

Srednji spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəlγə	bîəlγə
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəł	bîəł

Množina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə bîəł	bîəł
gen.	tə bîəliż	bîəliż
dat.	tə bîəlm	bîəlm
acc.	tə bîəle	bîəłę
loc.	tə bîəliż	bîəliż
instr.	tə bîəlm	bîəlm

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəłę	bîəłę
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəłę	bîəłę
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm

Srednji spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəłę	bîəłę
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəłę	bîəłę
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm

Dvojina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə bîəłə	bîəłə
gen.	tə bîəliż	bîəliż
dat.	tə bîəlm	bîəlm
acc.	tə bîəłq	bîəłq
loc.	tə bîəliż	bîəliż
instr.	tə bîəlm	bîəlm

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm

Srednji spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm
	tə bîəł	bîəł
	tə bîəliż	bîəliż
	tə bîəlm	bîəlm

Ednina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə mlâť	mlât
	tə stâr	stâr
gen.	tə mlâd'γa	mlâd'γa
	tə stârγa	stârγa
dat.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm
acc.	tə mlâd'γa	mlâd'γa, mlât
	tə stârγa	stârm
loc.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm
instr.	tə mlâd'm	stârγa, stâr
	tə stârm	mlâd'm

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə mlâdą	mlâdą
	tə stârą	stârą
gen.	tə mlâdę	mlâdę
	tə stârę	stârę
dat.	tə mlâť	mlâť
	tə stâr	stâr
acc.	tə mlâdą	mlâdą
	tə stârą	stârą
loc.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm
instr.	tə mlâdą	mlâdą
	tə stârą	stârą

Srednji spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə mlât	mlâdu
	tə stâr	stâru
gen.	tə mlâd'γa	mlâd'γa
	tə stârγa	stârγa
dat.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm
acc.	tə mlât	mlâdu
	tə stâr	stâru
loc.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm
instr.	tə mlâd'm	mlâd'm
	tə stârm	stârm

Množina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə mɬāt̪	mɬ̩di
	tə stār	st̪̩ri
gen.	tə mɬādix	mɬādix
	tə stārix	st̪̩rix
dat.	tə mɬād̪m	mɬād̪m
	tə stārm	st̪̩rm
acc.	tə mɬād̪e	mɬād̪e
	tə stāre	st̪̩re
loc.	tə mɬādix	mɬādix
	tə stārix	st̪̩rix
instr.	tə mɬād̪m	mɬād̪m
	tə stārm	st̪̩rm

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə mɬād̪e	mɬād̪e
	tə stārē	st̪̩rē
	tə mɬādix	mɬādix
	tə stārix	st̪̩rix
	tə mɬād̪m	mɬād̪m
	tə stārm	st̪̩rm
	tə mɬād̪e	mɬād̪e
	tə stāre	st̪̩re
	tə mɬādix	mɬādix
	tə stārix	st̪̩rix
	tə mɬād̪m	mɬād̪m
	tə stārm	st̪̩rm

Srednji spol

Določna oblika	Nedoločna oblika
= ženskemu spolu	

Dvojina

Moški spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
nom.	tə mɬād̪a	mɬ̩d̪a
	tə stārə	st̪̩rə
gen.	= pl.	= pl.
dat.	= pl.	= pl.
acc.	= nom.	= nom.
loc.	= pl.	= pl.
instr.	= pl.	= pl.

Ženski spol

	Določna oblika	Nedoločna oblika
	tə mɬāt̪	mɬ̩di
	tə stār	st̪̩ri
	= pl.	= pl.
	= pl.	= pl.
	= nom.	= nom.
	= pl.	= pl.
	= pl.	= pl.

Srednji spol

Določna oblika	Nedoločna oblika
= ženskemu spolu	

drâx, drâya, drâyu, drâzya, drâjyi; ta drâix, ta drâzya, gen. sg. f. nom., acc. pl. f., acc. pl. m., n. drâjye, gen. loc. pl. drâziç;
 ylûç, ylûçya, ylêçu, ylûzya, ylêçxi, dalje kot drâx;
 yñîç, yñîçya, yñêlu, dalje kot cîøy;
 yñest, yñesta, yñastu, yñeöd'ya, yñasti; ta yñeöst, ta yñeöd'ya;
 yärt, yärdç, yärdü, yärd'ya, yärdi; ta yärf, ta yärd'ya;
 xût, xûda, xûdu, xûd'ya, xûadi; ta xûf, ta xûd'ya;
 krîç, krîwa, krêu, krîuya (analogično namensto krîjya), krêwi (analogično namesto krëj); ta krîç (anal.), ta krîuya;
 ta lîøy, ta lîewa, ta lîøy, ta lêjya, s ta lêjm ačiøsam, u ta lêj rôjk';
 lîep, lîepa, lêpu, lîepuya, lêpi; ta lîep, ta lîepuya;
 mlâd, gl. str. 34.
 nâç, nârja, nâru, dalje kot drâx;
 pûst, pûsta, pâstu, pûz'd'ya, pâsti; ta pûsf, ta pûz'd'ya;
 slân, slâna, slânu, slânyä, slâni; ta slân, ta slânyä;
 sûç, sûçya, sâçu, sâz'ya, sâçxi, ta sûç, ta sûzya, sûçxe;
 tôyst, tôysta, tôystu, tôyz'd'ya, tôysti; ta tôysf, ta tôyz'd'ya;
 târt, târdç, târdü, târd'ya; ta târf, ta târd'ya;
 zlât, zlâtä, zlâtü, zlâd'ya, zlâtı; ta zlâf, ta zlâd'ya;
 žiû, žiwa, žeu (dvozložno), dalje z enakimi analogijami kot krîç:
 žiuya, žewi, ta žiç, ta žiuya;
 swët, swëtä, navadno v proklitični rabi; swët Štîøfan, a swëtm Jâkâp ipd.

Pridevniki tipa stâr s prvočno rastocim korenskim vokalom

Ta tip je razen v nom. m. dol. obl. (pri nekaterih pridevnikih tudi tu) izenačen s tipom mlâd); izvzete so tudi nekatere oblike za nom. sg. n. (sít) in nom. pl. m. (sít). Gl. tabelo na str. 34!)

Primeri:

čîst, čîstâ, čêstu, čîzya; ta čîsf, ta čîzya;
 dôçç, dôçya, dôçyu, dôçzya; ta dôçç, ta dôçzya, ta dôçziç;
 ta mâl, ta mâla, ta mâlya;
 ta prâj, ta prâwâ, ta prâu, ta prâjya, ta prâjm itd.;
 sëf, sítâ, sít, pl. sít, sítë; ta sít, ta sîd'ya;
 sîu, sîwa, sëu, sîuya, sëwi; ta sîu, ta sîuya;
 slâp, slâba, slâbu, slâbya, slâbi; ta slâp, ta slâbya;
 tîç, tîçxa, tîz'ya;
 zdrôu, zdrâwâ, zdrâu, zdrâj; ta zdrâj, ta zdrâjya;
 zdrëu, zdrîøla, zdrëlu, zdrîølyâ;

Pridevniki (števniki) z določno obliko prvočnega tipa mladi

dëwi, dëwiya	pët, pëtâ, pët, pëd'ya
lëšk, lëškiya (le v zvezi lëšk drék)	şêst, şêstâ, şest, şêz'd'ya
môšk, môškâ, môškiya	sêdm, sêdma, sêdmuya
swëjînsk	ösm, ösmâ, ösm, ösmuya dewëf, dewetâ, dewet, dewed'ya

Večzložni pridevník s padajočím poudarkom

γυरâk, γôrkâ, γûärku, γôrkiγâ;
 γrênâk, γrêjnkâ, γrêjnu, γrêjñcýgâ; tâ γrêjník, tâ γrêjñcýgâ;
 lôžkâ, lôžkâ, lôžku, lôžkiγâ; tâ lôžk, tâ lôžkiγâ;
 mêžkâ, mêžkâ, mêžku, mêžkiγâ; tâ mîøk, tâ mîøkiγâ;
 plêžk, plêžkâ, plêžku itd.
 slâdâk, slâtkâ, slâtku, slâtki, slâdké, slâtkiγâ;
 tênak ali têjník, têjñku, têjníki, têjñké, têjñcýgâ; tâ tâjník, tâ tâjñcýgâ;
 têžák, têškâ, têšku, têški, têškiγâ; tâ tîšk, tîškiγâ;
 bôlân, bôlñq, bôlñu, bôlñýgâ; tâ bôlñ, tâ bôlñýgâ;
 dužân, dôžnâ, dôžná, dôžnýgâ; tâ dôžñ, tâ dôžnýgâ;
 drâbân ali drôbñ, drôbñq, drâbnu, drôbñgâ; tâ drûebñ, tâ drûebñgâ;
 mäčân, môčna, mäčnu, môčñgâ, mäčni; tâ môčñ, tâ môčñgâ;
 wälân, wôlnâ, wälnu, wôlñgâ.

*Pridevník s cirkumfletiraním kratkim korenskim vokalom
(tip bos)*

sg. nom. bûøes, bôsâ, bâsu; gen. bôžygâ, bôsë; pl. bâsi, bôsë;
 nôø, nôwâ, nôøu, gen. nôjgâ < novegâ, nôwe, dat, nôjñm, nôj, loc.
 nôjñm, nôj, instr. nôjñm, nôwâ, pl. nôj itd. dol. obl. gen. tâ nôjñgâ, pâ tâ
 nôjñm itd.;
 srôù, srôwâ, srâu, dalje kot nôø;
 bûøz, bûøygâ, bûøygâ rîøwâ; tâ bûøejz.

Pridevník tipa bogât

ned. sg. nom. bôyat, bâyatâ, bâyat,
 gen. bâyâd'gâ, bâyâté,
 dat. bâyâfm, bâyât,
 dol. sg. nom. tâ bâyâf, tâ bâyâtâ,
 gen. tâ bâyâd'gâ, tâ bâyâté;
 prav tako kôsmat in dr.;
 arjôù, arjâwa, arjâù, arjâjñgâ; tâ arjâi, tâ arjâjñgâ;
 wêlk, wêlkâ, wêlku, wêlñcýgâ, wêlké, pl. wêlk, wêlké,
 tâ wîelk, tâ wîelkâ, tâ wîelñcýgâ, toda a wêlk' nôč.

Pridevník s protním končním poudarkom

bîøu, bîølq, bîøl, bîølygâ; tâ bîøu, tâ bîølygâ (gl. vzorec str. 33);
 yôø, yôlq, yôl, yôlygâ; tâ yôlygâ;
 dûnbâr, dôbrâ, dôbâr, dôbârgâ, tâ dôbârygâ;
 ylâbôk, ylâbôkâ, ylâbôk, ylâbôcýgâ; tâ ylâbñæk, tâ ylâbñækâ, tâ ylâ-
 bñœcýgâ;
 armén, armêna, armén, armêñgâ; tâ armíøn, tâ armíøñgâ;
 wêsôk, wêsôkâ, wêsôc'gâ; tâ wêsñæk, tâ wêsñæk'gâ;
 zêlen, zelêngâ, zelêng; tâ zelíøn, tâ zelíøng, tâ zelíøñgâ.

Stopnjevanje pridevnikov

Po večini se večzložni pridevniki stopnjujejo z běl in rāmběl. V rabi pa so komparativi z obrazili k enozložnicam: būelš, dálš, yārs, lūpš, līopš, yūjš, mājnš, mļājš, rājš (v rabi kot adverb), slāpš, tājníš, krājš; draži, gļabūčeči, ūaži (ūa iz o je iz sistema nenaglašenih vokalov, zamenjal je ā po analogiji), ūaži, ūiri, třeži, wíeči; k věšk je komp. wíkši, wíks.

Pridevniški prislovi

Pridevniški prislovi so enaki nedoločnim oblikam za srednji spol. To velja tudi za komparativ in superlativ, n. pr. dōbār, yitār, nāył, būelš, běl yitār, běl nāgl, slāpš. Izjema so prislovi iz adjektivov tipa līep, līepa, lēpu; prislovi so brez u: lēp náprāi; čest pámět; yučat se mu je stūerł, cęł (celo), slāp se mu gudī; tějnk ądríseš, v pridevniški rabi se glase ti pridevniki: lēpu, čestu, yučadu, cęlu, slābu, tějnu.

Nepregibni pridevniki

Med nepregibne pridevnike spada mnogo izposojenk, kot fáiń ali fínę, fóuš, frěj, ylič, kámūet, kápac, nūebł, nūeblič, tāulíč, tūaplíč, zléžt. Med slovenskimi pridevniki se ne sklanja pridevnik zòu.

ZAIMKI

Osebni zaimki

Nom.	jěst
gen.	měnē
dat.	měn̄, mi
acc.	měnē, mě
loc.	pār měn̄
instr.	z mānā

Nom.	tī
gen.	tēbę, tę
dat.	tēp̄, ti
acc.	tēbę, tę
loc.	pār tēp̄
instr.	s tāba

Nom.	ōn	ōna
gen.	nēyā, yā	nīə, jē
dat.	nēm̄, mu	nī, i
acc.	nēyā, yā	nūnə, jē
loc.	pār nēm̄	pār nī
instr.	z nīm	z nūnə

Nom.	mādwā, mādwīə	wādwā, -īə	ūnā dwā, ūn̄ dwīə
gen.	nāj̄	wāj̄	kot pl.
dat.	nām̄a	wām̄a	īma
acc.	nāj̄	wāj̄	kot pl.
loc.	pār nām̄a	wām̄a	nēm̄a
instr.	z nām̄a	z wām̄a	z nīma

Nom.	mī	wī	m. ūn̄, f. ūnē
gen.	nās	wās	nēx̄, iż
dat.	nām̄	wām̄	nēm̄, īm̄
acc.	nās	wās	nēx̄, iż
loc.	pār nās	pār wās	pār nēx̄
instr.	z nām̄	z wām̄	z nīm̄

Nom.	—
gen.	sēbę, sę
dat.	sēp̄, si
acc.	sēbę, sę
loc.	pār sēp̄
instr.	sāba

Predložne zveze: zâmę, zâtę, zâsę, pûəmę, pûətę, pûəjń, pûəjnę, wâmę, wâtę, wâjń, wâjnę, wâsę, nâmę, nâtę, nâjń, nâjnę, prîədń, prîədnę pûətse, čiəzj, čiəzne, čiəzmę, ûəbnę, ûəbnę.

Enklitične oblike mi, ti, si se v raznih besednih zvezak skrajšajo, n. pr. a t je dâu? kâr ž bûəl kar si bodi.

Svojilni zaimki

Rabiјo se tile svojilni zaimki:

mûəj, môję, môję nâjń, nâjnę, nâjn nâš, nâšę, nâše	tûəj, tôję, tôję wâjń, wâjnę, wâjn wâš, wâsę, wâšę	nêgôđ, nêgôwą, nêgôđ nîen, nîenę, nîen nêch, nêchnę, nêchę
--	--	--

Sklanjatev zaimkov moj, tvoj, svoj:

sg.

Nom. mûəj,, môję gen. môjyą, môję dat. môjim, môj acc. mûəj, môjyą, môję loc. pâr môjim, môj instr. z môjim, môję	tûəj, tôję tôjyą, tôję tôjim, tôj tûəj, tôjyą, tôję tôjim, tôj tôjim, tôję	sûəj, sôję sôjyą, sôję sôjim, sôj sûəj, sôjyą, sôję sôjim, sôj sôjim, sôję
--	---	---

anîəgyu, anîəgyawą.

pl.

Nom. m. môj, f., n. môję, gen. môjix dat. môjim acc. môję loc. môjix instr. môjim	enako tôj, tôję in tôjix tôjim tôję tôjix tôjim	sôj, sôję sôjix sôjim sôję sôjix sôjim
--	--	---

du.

nom. in acc. m. môję, f. n. môj, enako tôję, tôj in sôję, sôj, ostali skloni kot v pl.

Drugi zaimki se sklanjajo kot pridevniki: nâjń, nâjnyą; nâš, nâžyą; wâjń, wâjnyą; wâš, wâžyą; nêgôđ, nêgôjyą kot nôđ, nâjyą; nîen, nîenę, nêchę (iz gen. nêch), nêchęyą.

Kazalni zaimki

Narečje pozna tele kazalne zaimke: tâ, tâ, tû; tâlę, tûlę; tîsf, tîstę, tîst; fûn, fûnę, fûn; tâk, tâkę, tâk; tûelk (toliko), ąn tûelk; dârgâjšę, -a (v pomenu drugačen).

Sklanjatev zaimka tâ, tâ, tû: m. sg. nom. tâ, gen. têγa, dat. têm, acc. tâ, têγa, loc. têm, instr. têm; pl. tî, gen. têχ, dat. têm, acc. tîø, tê; loc. têχ, instr. têm; du. nom. in acc. tâ, ostali skloni kot v pl.; ž. sp. sg. nom. tâ, gen. tîø, dat. tî, acc. tûø, loc. tî, instr. tûø, pl. nom. tîø, tê, ostali skloni kot m. sp.; sr. sp. sg. nom. tû, acc. tû, ostali skloni kot pri m. sp.; pl. nom., acc. tîø, tê, ostali skloni kot pri m. sp.

Ostali zaimki se sklanjajo kot pridevni:

n. sg. m. tîst, gen. tîz'γa, dat. tîsm itd.; ûñ, gen. ûñyä, instr. z ûñm, tâk, gen. tâc'γa, dat., loc., instr. tâjkm, ž. sp. nom. tâkâ, gen. tâkë, dat. tâlk', pl. tâjkë.

Vprašalni zaimki

Samostalni: nom. γdûø, kädûø, dûø, tudi skrajšano dä v dä wîø (kdo ve, rabljeno kot adv.) in pd., gen. kôγa, dat. kûøm, acc. kôγa, loc., instr. kûøm;

nom. këj, gen. kuyâ, acc. këj, kuyâ, kûâ, loc. pâr kûøm, instr. s kûøm.

Pridevni: kîer, kîerà, kîer, gen. kîeràγa, kîerç, kîeràγa itd.; këjşn, këjşnä, këjşn, gen. m., n. këjşnýa itd.; čeyâu, čeyâwâ, čeyâu, gen. m., n. čeyâjya itd.

Oziralni zaimki

Samostalni: nom. γdûøer, gen. kûøyâr, dat. kûøemâr, acc. kûøyâr, loc., instr. kûøemâr; nom. kâr, acc. kâr, instr. s kûøemâr (bûø).

Pridevni: kâ (nepregibno), kârşn, kûkârşn.

Nedoločni zaimki

Samostalni: γdûø, âdø, ąbêdø, gen. ąbêñyä, ąbêñ, nąbêdø, mâlydûø, märz'γdûø, usâk, gen. usâc'γa, këj, nîøkçj, nèç.

Pridevni: kîer, këjşn, märskîer, märskëjşn, usâk, wâs, usâ, usê.

ŠTEVNIKI

Glavni števnikи

1. âdŋ, än, ânq, än, än	17. sëdmnâjst
2. dvâ, dwîe	18. usmnâjst
3. trîje, trî	19. dëwëtnâist
4. štîerjé, štîer	20. dwâist
5. pîet	30. trîdeset
6. šîest	40. štërdeset
7. sîedm	50. pîodeset
8. ûesm	60. šîzdeset
9. dëwfîet	70. sîmdeset
10. dësîet	80. ūsmdeset
11. qnâjst	90. dëwfîodeset
12. dwanâjst	100. stû
13. trinâjst	200. dwîestu
14. šternâist	300. trîstu
15. pëtnâjst	400. štîerstu
16. šesnâjst	500. pîetstu

Sklanjatev števnika âdn:

nom. m. âdŋ (samostalno), än (pridevno), f. ânq (samostalno), änq (pridevno), prim. këj je tû z — änq rîøč, n. ân, prim. »tû je mèn usê ân«, än, än;

gen. m., n. ânq, änq, f. ânç, änç;
dat. m. n. ânm, än, f. ân, än;
acc. m. n. ânq, än, änq, f. ânq, änq;
loc. m. n. ânm, än, f. ân, än;
instr. z ânm, än, f. ânq, änq;
pl. ân, ânç.

Števnik dva se sklanja:

nom. m. dwâ, f., n. dwîe;
gen. dwîeχ;
dat. dwîem;
acc. dwâ, dwîe;
loc. dwîeχ;
instr. dwîem.

Prav tako abâdwâ, -îeχ itd.

Sklanjatev števnika trije:

nom. m. trījē, f. n. trī, gen. trīəχ, dat. trīəm, acc. trī, loc. trīəχ, instr. trīəm.

Števnik štirje se sklanja:

nom. m. štīrjē, f., n. stīr, gen. štēriχ, dat. štērm, acc. štīr, loc. štēriχ, instr. štērm (z ē po pētiχ, pētm itd.).

Tako se sklanjajo tudi števniki od pet do deset: pīət, gen. pētiχ, dat. pēfm, acc. pīət, loc. pētiχ, instr. pēfm; šīəst, šēstiχ; sīədm, sēdmix; ūəsm, ȳsmiχ; dēwīət, dēwētiχ; dēsīət, dēsētiχ.

Vrstilni števniki

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| 1. tə prēj, f. tə prōwə, n. tə prōχ | 6. tə šēsℓ |
| 2. tə drūj', tə drūγə, n. tə drūχ | 7. tə sēd'm |
| 3. tə trīəℓ | 8. tə ȳsm |
| 4. tə čētārℓ | 9. tə dēwēℓ |
| 5. tə pēℓ | 10. tə dēsēℓ |

GLAGOL

Prezens ima v črnovrškem dialektu tele končnice: sg. -m, -š, —; du. -wə, -stə, -stə; pl. -mə, -stə, -je. Kako se te končnice vežejo z osnovami, naj pokažejo naslednji primeri:

- sg. 1. os.: cábām, díslám; zkém rēčem; lěžim, prūošm;
2. os. cábāš, dísláš; zkéš, rēčeš; lěžiš, prūošš;
3. os. cábā, díslá; zké, rēče; lěži, prūoš;
du. 1. os. cábawā, díslawā; zkéwā, rēčewā; lěžiwa, prūošwā;
2. os. cábastə, díslastə; zkéstə, rēčestə; lěžistə, prūoštə;
3. os. = 2. os.
pl. 1. os. cábāmə, díslámə; zkémə, rēčemə; lěžimə, prūošmə;
2. os. cábastə, díslastə; zkéstə, rēčestə; lěžistə, prūoštə;
3. os. cábaję, díslaję; zkéję, rēčeję; lěžiję, prūošję.

Oblika tīa (poleg čeję) za 3. os. mn. glagola hoteti je z ū osamljena, povsod drugod je ję.

Rabi se kratki infinitiv, pri katerem se je končica -f po analogiji prenesla tudi na oblike, ki bi se morale pravilno glasiti na -č, n. pr. wāršf (vreči), pēčf, rēčf, ahlēčf, ulēšf se, tōučf, náprēšf, aštrēšf.

Participi (seveda razen participa na -l in participa perf. pass.) so zelo redki in le v pridelnščki in prislovni rabi, n. pr. yurēč (le v prenesenem pomenu, ašprīomš (χōt̄ ašprīomš).

V splošnem so glagolske oblike glasovno lahko razložljive, pri tem pa je seveda treba upoštevati številne analogije.

I. vrsta

1. razred: koren na d, t

a) Glagoli s starim akutom in glagoli z akcentskim premikom z zadnjega na predzadnji zlog.

Za primer naj služi:

Inf. usēst se

Prez. sg. 1. usiđedem se	du. 1. usiđewā se	pl. 1. usiđemā se
2. usiđedš se	2. usiđestə se	2. usiđestē se
3. usiđede se	3. usiđestə se	3. usiđeđeję se

Imp. sg. 2. usiđel se	Part. praet. act. II.: usiđedu, f. usiđelā, n. usiđel.
du. 1. usiđewā se	pl. usiđelj,
2. usiđetā se	usiđelę

pl. 1. usiđemā se	Part. praet. pass. sasîđen.
2. usiđeđe se	

Primeri: inf. krâst, sup. krâst, prez. krâdem, imp. nã krâf, part. praet. act. II. krâdu, f. krâdla, pl. krâdl, krâdle, part. praet. pass. ukrâden;

prêst, prîedem, imp. sprîet, prîedu, prîedla, aprîedjen;

pâl (analogično po prez.), pâdem, pâdu, pâdla, prepâden;

kłâst, sup. kłâst, kłâdem, imp. pąklâf, pąklâden, kłâdu, kłâdla;

râst, râsem, râsu, râsla, zrâšen;

γûoł (analogično po sedanjiku), γûadem, imp. γûef, γûedu, γûadla;

skrčene oblike glagola gredem se glase: prez. γrîem, γrîoš, γrîe, γrîewa, γrîestâ, γrîestâ, γrîemâ, γrîestê, γrîejê, part. γrîdûeč v prislovнем pomenu.

K deblu id, šod: prez. prîdem, imp. prîf, pâršu, pâršla; imp. pëjt, pëjwa, pëjta, pëjmâ, pëjte; rëzidemâ se, sa se rëslî; zâfem, zâsôg, zâšla, inf. je zajet, kot se tudi inf. prostega glagola i-ti glasi jëf; uđem, ušoū, ušla, inf. ujëf; nâjdem, nêđu in nêjšu; inf. nêf, dajet, dûojdem, dâšoū.

Glagol bodem, bom ima v ind. praes. le skrčene oblike: bâm, bâš, bâ, bâwa, bâstâ, bâje, ki so lahko naglašene ali brez naglasa in se v stavčni zvezi še dalje skrajšajo: nã m šoū (ne bom šel), nã ma (ne bomo), imp. bûetâ, bûedmâ, bûetê.

Glagoli s širokim ê ali ô na predzadnjem zlogu

Inf. plëst

Prez. sg.	1. plêtém	du.	1. plêtewâ	pl.	1. plêtëma
	2. plêtës		2. plêtësta		2. plêtëste
	3. plêtë		3. plêtësta		3. plêtëje

Imp. sg.	1. splëf	Part. praet. act. II.:	plîetu, ž. plêtla, pl. plêtli.
du.	1. splêfwâ	Part. praet. pass.:	m. splêtén, f. splêtêna, n. splêtén,
	2. splêtâ		pl. splêtén, splêtêne
pl.	1. splêtëma		
	2. splêtë		

Primeri:

bôst, bôdem, imp. prêbôf, bûedu, bôdla, zâbôden;

blêst, blêde se mu, blêdla se mu je;

gnêst, gnêdje (z analogičnim d), mëst, mëde, mëdla je;

pamëst, pamëdem, pamëdu, pamëdla, pamëden, -êna, -ê.

Tu naj bo omenjen še glagol cvësti s polglasnikom v deblu. Njegove oblike se glase v našem narečju:

inf. cwâf (analogično po prez.), prez. cwâdje, part. praet. act. II.: cwâdu, cwâdla.

2. razred: koren na s, z

Spregatev je ista kot v 1. razredu.

Primeri:

lëst, lîezem, lîezëš, lîezë itd., imp. zlîš, zlîstê, part. praet. act. II.: lîazu, lîezla;

yrěšf, yrīzem, zyrīs, yrīzu, yrīzla, zyrīzen;
 mōust, mōuzem, mōuzu, mōuzla, pāmōuzen;
 pāst, sup. žēn pāst, praes. pāsem, imp. pās, pāsu, pāsla, pāpāšen;
 rāst, rāsem, rāsu, rāsla, zrāšen;
 trāst, trāsem, imp. strās, trāsu, trāsla, strāsən;
 nēst, nēsem, nēs, nēste, nīsu, nēsla, znēšen, f. znēšenə, n. znēšen.

3. razred: koren na b, p, v

Primeri:

askāpst, skūbem, askūbu, askūblə, askūblən;
 zēpst, zībe, zībəl, v sestavi azēpst, azībem, azīebu, azīebla, azīblen
 (analogično po 4. v.);
 zdōupst, zdōubem, zdōubu;
 plēf, sup. plīst, plīwem, plīsəu, plīslə, aplīst;
 yrēpst, yrēbem, agrēp, agrēptę, yrēbu, grēbla;
 tēpst, tēpem, tēp, tēpu, tēplə, tēpen, tēpenə, tēpen.
 Glagol suti, spem je prešel v 7. raz. I. v.

4. razred: koren na g, k

Primeri:

ulēšl se, ulīežem sé, ulīeš sé, ulīeyu, ulīeyla, zlīežen;
 wāršf, wāržem, wārš, wāryu, wāryla, wāržen;
 ulēčf, ulīečem, ulīeč (č po analogiji na praes.), ulīeku, ulīečen;
 ablēčf, ablīečem, ablīeč, ablīeku, ablīekla, ablīečen;
 slēčf, dalje kot ulēčf in ablēčf;
 naprēšf, naprīežem, naprīeš, naprīeyu, naprīeyla, naprīežen; prav tako sprēšf;
 strēšf, strīežem, pāstrīeš, strīeyu, strīeyla, pāstrīežen;
 strēšf, strīžem, strīš, strīyu, strīyla, astrīžen;
 glagol seći je prešel v II. vrsto: sīeyýf;
 tōgčf, tōgčem, tōgč, tōgku, tōgkla, stōgčen;
 pēčf, pēčem, spēč, spīeku, spēklə, pēčen, pēčenə, pēčen;
 rēčf, rēčem, rēč, rīeku, rēkla;
 tēčf, tēčem, tēč, tīeku, tēkla; prav tako sestavljenke dāfēčf, par-tēčf itd.
 ni mōč, prez. mūerm, mūerš, mūerę, mūerwə, mūerstə, mūermə, mūerstę, mūerję, māγu, māγla se rabi v pomenu moči in morati.

5. razred: koren na m, n

nāčēt, nāčnem, nāčy, nāčnytę, nāčiəu, nāčiələ, nāčiət;
 zāčēt, zāčnem, zāčy, zāčnytę, zāčiəu, zāčiələ, zāčiət;
 nāpēt, nōpnem (z analogičnim o po őpnem), nōpý, nāpīeyu, nāpīet, nāptēt, őpnem, őpý, őptīeyu, őptīelə, őptīt;
 zōpýf (analogično po prez), zōpnem (analogično po őpnem), zāpīeyu, zāpīt;
 pārpēt, pārpīeyu, pārpīelə, pārpīt;

uzēt, uzāmēm, uzām, uzīeū, uzīelā, uzīet;
 ąbjēt, ąbjāmēm, ąbjēm, ąbjēū, ąbjēt;
 snēt, snāmēm, snām, snīeū, snīelā, snīet;
 pāsnēt, pāsnāmēm, pāsnām, pāsnīeū, pāsnīet;
 unēt se, se үnāmē, үnīeū, үnīelā, үnīet;
 zajēt, zajāmēm, zajēm, zajēū, zajēlā, zajēt;
 najēt, najāmēm, najēm, najīeū, najīelā, najēt;
 parjēt, prīmēm, prīm, parīeū, parīelā, parīet;
 mēt, mānēm, zmān, zmēū, zmīelā, zmīet;
 ąžmēt (analogično po prez.), ąžmēm, ąžmēū (po prez.);
 žēt, žājnēm, žājn, žīelā, pāžīet;
 klēt, kōgnēm, nā kōgn, klīeū, klīelā, prēklīet.

6. razred: koren na r, l

Inf. dārl̄, prez. dērēm, dērēš, dērē, dērēwā, dērēstā, dērēstā, dērēmē,
 dērēstē, dērējē; imp. ądēr, ądērwā, ądērtā, ądērmā, ądērte; part. praet.
 act. II.: drōū, dārl̄a, dārl̄, pl. dārl̄, dārl̄e; part. praet. pass. ądārt; prav
 tako sestavljenke: pādārf, rāzdārf, ądārf, zādārf itd.

ewārf, crēm, crēš, crē, crēwā, crēmā, crēstē, crējē; imp. scwār, acrōū,
 acwārl̄a, acwārt; tako tudi zloženke: acwārf, nacwārf, scwārt;
 umārl̄, umārjēm, umārjēš itd., umrōū, umārl̄a;
 őpārf, őprēm, imp. őpar, őprōū, őtpārl̄a, őtpārt, -a;
 pātpārl̄, pātprēm, pātprōū, pātpārl̄a, pātpārt;
 upārl̄, uprēm, uprōū, upārl̄a, upārt;
 zōpārf, zōprēm, zōpar, zaprōū, zapārl̄a, zapārt;
 zāwārf, zāurēm, zāurēš itd., zāurōū, zāwārt;
 kłāt, kłōū, kłāl̄a, zākłān, prez. kūelēm po V, 2;
 mlēf, zmlēū, zmlīelā, samlīet, prez. mīelēm po V, 2.

7. razred: koren na samoglasnik

Koren na -i:

bēf, ūrā bīje, jē bīlā; ubēf, ubījēm, ubēū, ubīlā, ubīt; tako tudi
 druge zloženke: nābēf, pārbēf, zābēf, ądbēf, zbēf;
 brēf, brījēm, abrī, abrīte, abrēū, abrīt;
 ynēf, ynījē, ynēū, ynīlā;

krēf, krījēm, pākrī, krēū, krīlā, pākrīt; tako zloženke: ątkrēf, pā-

krēf, skrēf;

lēf, līje, je līl (o dežju); nālēf, nālījēm, nālī, nālēū, nālīlā, nālīt;
 enako: ądlēf, dālēf, zālēf itd.;

umēf, umījēm, umī, umēū, -īlā, umīt;

pēf, pījēm, pī, pēū, pīlā; enako zloženke, kot spēf, spījēm, spī, spēū,
 spīla, spīt in druge;

rēf, rījēm, rēū, rīlā, zrīt;

zloženke k šiti (prosti glagol se ne rabi): pāčēt < podšit (podplate);
 prim. pāčōgunk = še ne podšit podplat) pāčēū, pāčīt;

spāčēf se, spāčījēm sē, spāčīl̄a, spačīt;

Koren na — u:

inf. čūjēt (analogično po prez.), čūjēm, čūjēš, čūjē, čūjewā, čūjestā, čūjēmā, čūjestē, čūjējē, imp. čūj, part, praet. act. II. čūju, f. čūjelā, pl. čūjel (samo v pomenu, »bdati«);

arjēt, arjewem, arjū, arjūlā;

ąbat, ąbūjēm, ąbūj, ąbū, ąbūlā, ąbūt;

sazāt, sazūjēm, sazūj, sazū, sazūlā, sazūt;

nāsāt, nāsūjēm, nāsūj, nāsū, nāsūlā, nāsūt (glagol je iz 3. r. 1. v.).

Koren na — a:

znāt, znām, znōu, znālā, znān, znāna;

spōznał, spāznam, spōznu, spāznałā;

nāstāt, prez. po II. vrsti nāstānē, nāstōu, nāstālā; tako tudi ąpstāt, ustāt, ustānēm, ustāń, ustāńte, ustōu, ustāla, enako zāstāt.

Koren na — e:

dēt, prez. po II. vrsti dīenēm, imp. dēn, dēntē, po II. vrsti tudi part. praet. act. II dēnu, toda f. dīelā;

pōjēt (analogično po prez.), prez. pōjem, pōjēš, imp. pōjēi, prav tako po prezensu part. praet. act. II pōju, pōjēla, pl. m. pōjēl, part. praet. pass. zāpīot.

II. vrsta

Glagoli z nespremenjenim naglasom v vseh oblikah (stari akut).

cārkýf, cārknēm, cārký, cārkýtē, cārkñu, cārkylā, cārknēn;

drīeγyf, drīeynēm, drīeyy, drīeyñu, drīeyylā, drīeynen;

uzīγyf (< vzdvignit z onemitvijo d-ja), uzīgnēm, uzīgy, uzīgnu, uzīgnlā, uzīgnēn;

dāryf, dārynēm, dāryy, dārynlā, zdārynen;

uγāsnēm, uγāsný, uγāsnu, uγāsnēn;

pāyñf, pāyñnēm, pāyñ, pāyñu, pāyñlā;

pāyrfəzýf, pāyrfəznēm, pāyrfəzý, pāyrfəzny, pāyrfəznlā, pāyrfəznēn;

uγrīzýf, uγrīznēm, uγrīzý, uγrīzñu, uγrīznlā, uγrīznen;

kānf, kānē, kānñ;

kīxýf, kīxnēm, kīxý, kīxnlā;

mâxýf, mâxnēm, mâxý, mâxñu, mâxnlā;

mīgýf, mīgnēm, mīgý, mīgnu, mīgnlā;

zmāržýf, zmārznēm, zmārzñu, zmārznlā, zmārznēn;

plūnf, plūnēm, plūn, plūnu, plūnlā;

sīeγýf, sīeynēm, sīeγy, sīeyñu, sīeynlā;

stīsñf, stīsnēm, stīsñ, stīsnu, stīsnlā, stīsnēn;

šīnf, sīnēm, sīnu, sīnlā;

pātūxýf sē, pātūxnēm sē, pātūxý sē, pātūxñu, pātūxnlā, pātūxnen (v pridevniški rabi);

zīnf, zīnēm, zīn, zīnu, zīnlā.

Glagoli s prvočnim naglasom na vrstni sponi

pāčeñf, pāčeñnēm, pāčeñ, pāčeñu, pāčeñlā;

pāyārýf, pāyārnēm, pāyārý, pāyārnu, pāyārnłā, pāyārnēn;

zāklēñf, zāklēnēm, zāklēñ, zāklēñu, zāklēnlā, zāklēnēn in zāklējēn;

měńť, mînę, ję měńł;
 usiěkýť sę, usiěknem sę, usiěký sę, usiěkňu, usěknilią;
 stiěgýť sę, stiěgnem sę, stiěgý sę, stiěgňu, stęgnilią, stiěgnen; prav tako
 natřiěgýť, patřiěgýť, zařiěgýť itd.;
 tiškýť, tišknę, těknili;
 utôňť, utûonem, utôň, utôňu, utanilią;
 trêňť, trîonem, trêň, trêňu, trênią;
 wârnýť, wârnem, wârný, wârnú, wârnilią, wârnen;

Glagoli s polglasnikom v korenu

dâžňť, dâžnem, dâžň, dâžňu, dâžnilią;
 yâňť, yâňem, yâň, yâňu, yânią; zložnke: kot yâňt se sprega zyâňt
 se, nâgýť, nâgnem, nâgý, nâgýu, nagnilią, nâgnen; ôgýť sę, ôgynem sę,
 ôgý sę, ôgýtę sę, ôgýu, agnilią; prêgýť, prîognem, prêgý, prêgýu, prêgnilią,
 prîognen;
 umâkýť, umâknem, umâký, umâkňu, umâknilią, umâknen; prav
 tako ostale zloženke: admâkýť, zmâkýť, pârmâkýť;
 usâžňť, usâžnem, usâžň, usâžňu, usâžnen;
 utâkýť, utâknem, utâký, utâkňu, utâknilią, utâknen; prav tako ostale
 zloženke, kot natâkýť, stâkýť, partâkýť se.

III. vrsta

1. razred

štěť, štějem, imp. štěj, štěu, štiělą, saštiět; tako se spregajo tudi
 zloženke: naštěť, saštěť itd.;
 jěmť, imp. jěm, jěmtę, jěmu, jěmfielą, prez. po V. vrsti ūmam, zani-
 kano nûmam; v stavčni zvezi tudi skrajšano: ūm, nûm, n. pr. usê ūlăče
 ūm môkře;
 ūrěť, ūrě, ūrěu, ūriělą,

2. razred

Glagoli s starim akutom

šlišet, šlišm, šlišš, šliš, šlišwą, šlišta, šlišma, šlište, šlišje, šlišu, šlišelą,
 ušlišen;
 wîť, wîdm, wîč (v stavčni zvezi tudi z opustitvijo zapornega ele-
 menta afrikate: wîš, prim. wîž ya ôslę; wîž iż ôslę), wîť, wîdwą, wîctą,
 wîdmą, wîctę, wîdję, wîdu, wîdla,

Glagoli z gibljivim naglasom

bôlt, bôlī, bôlu, bôlisią;
 brêncet, brênci, brêncu, brêncâlą;
 bârlf, bârlī, bârlu, bârliełą, bârlisiel;

čêpf, čepim, čepu, čepisią;

dêbêl' sę, dêbêlm se, dêbêlu, dêbelią;

děšet, děši, díšu, děšála;
 dáržet, dáržim, dárš, dáržu, dáržála;
 fárčet, fárči, fárču, fárčála;
 fárlf, fárli, fárlu, fárlielá;
 yárł, yarł, yáru, yarłalá, yarłel;
 yárčet, yarči, yarču, yarčála;
 yármf, yarmi, yarmiél;
 xíł, xéfim, xíł, xífu, xéfála;
 kléčet, klečím, kléču, kléčála;
 lěł, lětím, lěł, lětu, lětlielá;
 lějžet, lěžim, lěš, lěžu, lěžála;
 mǎžet, mǎžim, zamžš, mǎžu, mǎžála;
 mòyčet, mučím, mòyć, mòyctę, mòuču, mučála;
 nôrł, nárím, ná nôr, nôru, nárlielá;
 párł, pardim, párdu, pardlielá;
 parłi, paršál;
 sěł, sedim, sěł, sěłe, sědu, sedlielá, sedläl;
 skópýł, skapni, skapnielá;
 ąslępł, ąslępim, ąslępu, ąslępielá;
 skärpf, skärbim, skärp, skärbu, skärbielá;
 smärčet, smärćim, ná smärć, smärću, smärćála;
 smärł, smärdi, smärdū, smärdlielá;
 särpf, särbi, särbielá;
 štärł, štärli, štärlu, štärlielá, štärlielá;
 šémf, šemí, šemlielá;
 tärpf, tärpim, tärp, tärpu, tärpielá;
 wärł, wärftim, zawärł, wärłu, wärlielá;
 zděł se, zdí, zdliel;
 žěłf, žělim, ná žěł, žělu, žělielá;
 žiųf, ževim in žwim, žių, žiu, žewielá;

Oblike glagolov bati se, hoteti, spati, stati, vedeti:

inf. bát se, prez. bátm se, báň se, báñ se, báñwá se, báñstá se, báñstá
 se, báñmá se, báñsté se, báñje se, imp. bùej se, bájč, bájče, báu, báł;
 čém, čěš, čě, čěwá, čěstá, čěstá, čémá, čěste, čějé in tñø, part. praet. act.
 II tëu, tielá, tiel, tiel, tielé;

stáť, prez. stájm, stájs, stáj, stájwá, stájstá, stájmá, stájsté stájje,
 imp. stúej, stúejwá itd., stáu, stálá, stál, stál, stálé;

spát, sup. spát (V. vrsta), prez. spím, spíš itd., imp. spí, spíte, praet.
 spáu, spálá, naspán;

wiěł, prez. wiém, wiěš, wię, wiěwá, wiěstá, wiěmá, wiěsté, wiějé,
 wiědu, wiědlá; dalje in zloženke gl. pri atematičnih glagolih.

IV. vrsta

Glagoli z nespremenjenim naglasom v vseh oblikah
 (s prvotnim starim akutom na korenu)

bráť se, se bráť, ná bráť se, bráfu, pl. brátl;
 ačisł, ačisłma, imp. ačisł, ačisłu, ačisła, ačisłen;

čūf se, sę čūf, ną čūf se, čūd'u, čedīla in pl. čedīl z analogičnim naglasom;

γâſf, γâſję, zγâſ, γâſu, γâſla; preγâſf, preγâſm, preγâſ, preγâzmę, pūet ję preγâžena;

γlâſ, γlâdm, γlâſ, zγlâſ, zγlâd'u, zγlâjēn;

γrâpf, γrâbm, γrâpš, imp. paγrâp, γrâbu, γrâbîla in pl. γrâbîl z analogičnim naglasom, paγrâblę;

kwâſf, kwâſ, ną kwâſ, kwâſu;

lâſf, lâzm, ną lâſ, lâžu, lâzîla z analogičnim naglasom;

mîerf, mîerm, zmîer, zmîero, zmîerłę, zmîerjēn;

mîſf, mîſlęm, mîſl, mîſl, mîſlwa, mîſlsta, mîſlma, mîſlste, mîſlję,

2. os. v hitrem govoru tudi skrajšano mîſ, prim. mîž, dę ję rîes? part. praet. act. II mîslu, f. mîſnla, pl. mîſnl z disimilacijo ll > nl, zamîſlen; ąb jsf, ąb j s, ąb j su, ąb j ls , ąb j šen;

pâlakoūnf se iz polakomnite se (gl. str. 36), sę je pâlakoūnu, pâlakoūnla;

pârf, pâr, pâru, pârla, apârjen;

pîońf se, sę pîoń, pîońu, pîońla, spêjn n;

płâſf se, sę plâſ, plâžu, płazîla z analogičnim naglasom;

prâjf (praviti), prâjm, prâj , prâj, prâlw , prâjsta, prâjm , prâjst , prâjje, imp. prâj, prâjt , prâju, prâjl , pl. prâjl; tako tudi ątrâj , ną-prâj , sprâj , zaprâj , part. praet. pass. ątrâulen, nąprâulen, sprâulen, zaprâulen;

nâwât , nâwâſf, imp. nâwâf, nâwâd'u, nâwâdla, nâwâjen; enako ądwât , parwât ;

nâſif , nâſif , imp. nâſif , nâſifu, nâſit la;

sîlf, sîlm, imp. sîl, sîlu, sîl la, pl. sîll, pârsîlen;

stâjt , stâjm, dalje kot prâjt; enako zloženke: ątstâj , nâstâj , pâstâj  itd.;

strâſf, strâš, ną strâš, strâšu, strâšla; enako zloženke ustrâšf i. dr.: zdrâj , dalje kot prâj .

Glagoli s prvotnim naglasom na priponi i in prvotno dolgim samoglasnikom v korenju

brânf, brâń, brâń(t ), brâńu, brâńla;

cîońf, cîo , cîo (t ), cîo u, cêp la, cîo l n;

dâkf, dâjm, dâj(t ), dâju, dâlk  (analogično po drugih oblikah), zapâulen;

cîońf, cîo , cîo (t ), cîo u, cêp la, cîo l n;

drâšf, drâžm, drâš(t ), drâžu, drâžla, râzdrâžen;

χwâlf, χwâlm, χwâl(t ), χwâlu, χwâl la, paχwâlen;

klâlf, klâfm, klâf, klâfu, klâf la;

kûo f, kûo m, kûo s(t ), kûo u, kus la;

kûpf, kûp , kup(t ), kûpu, kup la, kûpl n;

tûo f, tûo m, tûo s(t ), tûo u, tâž la, zatûo zen;

m lf, m lf , m lf(t ), m lf u, m lf la, ąm l ten (z analogičnim t );

mr  f (iz mrviti), mr  m, mr  ju, mr  l la, umr  ulen;

s  f, s  m, s  s(t ), s  u, s  d la, s  ej n;

st  ep , st  ep , st  ep(t ), st  ep u, st  p la.

Glagoli s prvotnim naglasom na priponi i in kratkim samoglasnikom v korenu

a) z naglasom v sedanjiku na korenju:

γῆλ *sę*, *sę γῆλ*, *γῆlu*, *γῆliša*, *αγῆlələn*;
γῆnl, *γῆeń*, *γῆn(tę)*, *γῆnú*, *γuníša*, *zγῆełen*;
χῆl, *χῆeđm*, *χῆl*, *χῆd'u*, *χudíša*, *sχῆeјen*;
löhmf, *löhemš*, *löhemje*, *zlöh(m)tę*, *zlöhmu*, *zlämíša*, *zlöhəmlən*;
möhcf, *mühəč*, *zmöhc(tę)*, *zmöhcu*, *zmäčiša*, *zmühəčen*;
mölf, *mühəl*, *mölf(tę)*, *mölu*, *małiša*;
nöhf, *nühəs*, *nöhs(tę)*, *nöhsu*, *näſiša*, *pänühəšen*;
pröhf, *prühəs*, *pröhs(tę)*, *pröhsu*, *präſiša*, *näprühəšen*;
sélf, *söhəč*, *sél(tę)*, *selu*, *seliša*, *parsfələn*;
sköhcf, *skühəč*, *sköhc(tę)*, *sköhcu*, *skučiša*;
töhf, *tühəč*, *töhc(tę)*, *töhcu*, *täčiša*, *näťuhəčen*;
tröhf, *trühəs*, *tröhs(tę)*, *tröhsu* (anal. po prez.), *träſiša*, *rästrühəšen*;
wöhf, *wühəs*, *zwöhs(tę)*, *wöhzu*, *wäziša*, *zühəžen*;

b) z naglasom v sedanjiku na i:

γῆl (*lân*), sup. *γudít*, *lân se γudî*;
zγöhf *se*, *se zγudî*, *zγöhf* *se töhjë üəle*, *zγühedl*;
γnöhf, *gnähim*, *päγnöhf(tę)*, *päγnühəju*, *päγnäſiša* *päγnöhjēn*, f. *päγnajēnə*,

n. *päγnajēn*:

päγöſf, *päγustfim*, *päγözdf* *ya*, *päγühəſtu*, *päγustiſa*;
zäγöjsf, *zäγuzdfim*, *zäγühézdu*;
γawörf, *γawärim*, *γawörf(tę)*, *γähəru*, *γawärifša*, *γähərl*;
kröpf, *krápim*, *päkröpf(tę)*, *krápü*, *päkrühəpu*, *päkröplen*;
kröt, *krätim*, *ukrötđ* *ya*, *ukrötje*, *krätü*, *ukrühəſtu*;
löjt, *läwim*, *löj(tę)*, *läwü* *ülühəju*, *ülawüha*, *ulöylen*;
näpöif, *näpaſim*, *näpöj(tę)*, *näpühəju*, *näpaſiša*;
 takci primeri z menjavanjem med o in a, povzročenim po akanju,

so sprožili analogične oblike glagola:

töhf, *tähim*, *nä töh(tę)*, *täſu*, *taſiša*;
utöjt, *utähim*, *utöj*, *utühəju*, *utäfiſa*;
pöſf *se*, *päſtſim* *se*, imp. *pöſf* *se*, *päſtſu*, *päſtſiſa*;
röhf, *räh*, *rähü*;
röſf, *räſi*, *räſiſa*;
näſmölf, *näſmälim*, *näſmölf(tę)*, *näſmühəlu*, *näſmälifša*;

sölf, *sälim*, *sölf(tę)*, *sälü*, *sälifša*, *näſühəlu*, *näſölen*, *näſalēnə*,

n. *näſalēn*:

töpf, *täpfim*, *stöp(tę)*, *täpfü*, *stühəpu*, *(s)täpfifša*, *stöplēn*, *stäplēnə*, *stöplēn* (*täplēn mäſł*);
zγöhnf, *zγunim*, *zγöhni*, *zγunü*, *päzyühənu*, *zγunifša*;
stärf, *strim*, *stühəru*, *strüſa*.

**Glagoli s prvotno dolgim samoglasnikom v korenu,
naglas je v sedanjiku na i**

bäßf, *bädim*, *zbäßd* *ya*, *bädü*, *bädiſa*;
zbäßf, *zbädim*, *zbäßd'u*, *zbäßdiſa*, *zbäßjen*, *zbäßjenə*;

dělt, dělím, děl'(te), děliš, dělila, razdělen, razdělena;
 cěf, cědim, acěf, cědiš, aciědu, cědila, acědila, acějen;
 dăšč, dăšim, zădăž ya, dăšiš, zădăšu, zădăšila;
 zăvrěf, zăvrědím, imp. zăvrěf, zăvrâdu, zăvrědila, zăvrějen, zăvrějena;
 păvăsf, păvăsim, păvăs(te), păvăsu, păvăsilă, păvăşen;
 zyăpč, zyăbim, nă zyăp(té), zyăbu, zyăbilă, zyăblen, zyăblenă;
 sъlăf, sъladim, sъlăf, sъladu, sъladila, sъlăjen, sъlăjena;
 kăf, kădim, imp. kăf, kădiš, -ila, zăkăjen, zăkăjena;
 kôsf, kusim, kôs(te), kusiu, păkûošu, kusila, păkusila, păkôšen, pa-
 kušena;
 skrěuč, skrewim, skriwu, skrewilă;
 măſt, măſtim, măſt, măſtiš, -ila;
 zamăſč, zamăſim, zamăſ(te), zamăſen, zamăſenă;
 pămĕrf, pămĕrim, pămĕr(te), pămĕru, pămĕrilă;
 mrăčč se, mrăčči, mrăčči;
 măf se, mădím se, nă măf se, mădîu, mădîlă;
 zamăf, zamădfim, zamădu, zamădfila, zamăjen, zamăjenă, zamăjen;
 nărĕst, nărđim, nărĕf, nărĕdu, nărđila, nărĕjen, nărjena, nărjen;
 păſt, păſim, păſf par mîr, toda: pûzđ ya, pûſtu, păſila, zapăſen,
 zapăſena;
 săf, sădim, zasăf, sădîu, zasâdu, năsăjen, năsăjena;
 săſf, săſim, săſ(te), săſiš, -ila, pasăſen, păsaſena;
 ustărlf, ustărlim, ustărł(te), ustărlu, ustărliš, ustărļen, ustărļenă;
 wăčč, učim, wăč(te), učiš, wăčen;
 wălf, wălim, wăl(té), wăliš, zăwâlu, wăliš, zăwâliš.

V. vrsta

1. razred

- a) Glagoli s prvotnim dolgim rastočim naglasom na korenju.
 Kot primer spregatve naj služi glagol delati:

Inf.	dîeļat
sup.	dîeļat
pres.	dîeļam, dîeļaš, dîeļa, dîeļawă, dîeļastă, dîeļastă, dîeļamă, dîe- laſte, dîeļaję
imp.	dîeļaj, dîeļajwă, dîeļajta, dîeļajma, dîeļajte
part.	praet. act. II dîeļu, dîeļaš, dîeļał, pl. dîeļał, dîeļał, du dîe- ļał, dîeļał
pract. pass.	părdîeļan, -a

Tako se sprega veliko število glagolov, med njim tudi ponavljalni; tu naj sledi le par primerov:
 dîčat, yliedat, imp. yli, kîdat, kîsat, kûčat, năyâjet, imp. nă năyai,
 pûšekat, ăbëjšet, imp. nă ăbëjši se, žûøekat.

- b) Glagoli tipa »stopati« s prvotnim naglasom na vrstni sponi a
 Primeri:

měinęt, měinęm, imp. změini, měiňu, mějnála, mějnál, změjněn;
 mějšet, mějšem, změjšu, změjsál, změjšen;

prâšet, prâšem, imp. prâž ya, prâšu, prâšâla, prâšen;
 sâjnât, sâjnem, sâjnu, sâjnâla, se m je sâjnâl;
 strâdat, strâdam, strâdu, strâdâla, sâstrâdan;
 pâmâyat, pâmâyam, pâmâyi mi, pâmâyu, pâmâyâla, pâmâyâl, zmâ-
 yan;
 pâstûepat pâstûepam, pâstûepu, pâstapâla.

c) Glagoli z naglasom na priponi a.

Primeri:

câbat, cábâm, cábû, cábâla, scâbân;
 cápâtat, cápâtâm, cápâtu, cápâtâla;
 dêujet, dêujâm, dêuju, dêujâla, pâdêujân;
 xlâstât, xlâstâm, xlâstu, xlâstâla;
 kônčet, kunčâm, imp. kônči, kônču, kunčâla, kunčân;
 mâčkât, mâčkâm, mâčku, mâčkâla, zmâčkân;
 nêχat, nêχam, nêχi, nêχu, nêχâla;
 rôgnat, rognâm, zrôgni, rôgna, rognâla, tudi s kontrahiranim difton-
 gom runâla, zrounân in zrunâ;
 pâχat, pâχâm, pâχu, pâχâla;
 žyâčkât, žyâčkâm, žyâčku, žyâčkâla.

2. razred

a) Glagoli s prvotnim dolgim rastočim naglasom na korenju.

Primeri:

brîsat, brîšem, brîš(té), brîsu, brîsâla, zbrîsan;
 mâzat, mâžem, mâš(té), mâzâla, zâmâzan;
 rîzat, rîzém, rîš(té), rîzu, rîzâla, nárîzân;
 sîpât, sîplém, sîpl, sîpu, sîpâla;
 srîbât, srîblem, srîbu, srîbâla.

b) Glagoli s prvotnim naglasom na -a

driemât, driemlém, ná driem], driemu, drêmâla;
 čêşat, čiošem, pâčës se, česu, česâla, pâčësan, pâčësanâ;
 yíblat, yíblém, yíbl, yíbu, yíbalâ;
 jêskat, išem, iš, jêsku, jeskâla; prav tako pâjëskat, pâišem itd.;
 kâzat, kâžem, pâkâš, kâzu, kâzâla; prav tako zloženke pâkâzat,
 skâzat se, pârkâzat se, kûzat;
 klépat, klíoplém, klépl, klépu, pl. klépâl, kôsa je sklépânâ;
 klíscat, klíčem, pâklíč, klícu, klécâla;
 krêsat, kriœšem, ukreš, krêsu, krêsâla;
 lîzat, lîžem, pâlîš, lizu, lêzâla;
 mêtat, mîčem, zmêč, mëtu, mëtâla, zmëtan, zmëtanâ;
  rat, sup.  rât,  rjem, zôri,  râu,  arânâ nîwâ;
 pîsat, pîšem, pîš, pîsu, pêšâla, nápîsan;
 plîsât, plîsém, plîs, plîsu, plêšâla;
 skâkât, skâčem, skâč, skâku, skâkâla;
 sûkât, sûčem, sûč, sûku, sâkâla;
 têsat, tîšem, têš, têsu, stêsan;

škrípat, škríplém, nə škríp], škrípu, škrípałą;
 zíbat, zíblém, zíbu, zébałą;
 wíezat, wíežem, zwíes, wíeu, węzálą, zwíezan;
 zğbat, zúeblem, zğbl, zğbu, ząbałą, pązoban, pązabana;
 pöslat, pùaslem, pösl(tę), pöslu, pąslala, pąslal;
 dławat, dławam (po 1. razr.), dieu, dęwala.

3. razred

a) Glagoli s korenom na soglasnik.

brät, bérəm, bér(tę), bráu, brála, nábrán;
 ynäti, zénem, zén(tę), ynóu, ynálą, ságnán;
 zkät, zkém, zkòu, sázkán;
 pxat, pxém, pxóu, pxálą; prav tako sapxat, sapxóu, sapxán;
 prät, pérəm, aprér, práu, prála, aprán;
 sásat, sásəm, sás, sásu, sásálą;
 wàžyat, wàžyam, wàžyi, wàžyu, wàžyálą;
 žyät, žyém, žyáu, sázgán.

b) Glagoli s korenom na u.

kôwąt, kújem, kúj, kawâu, kawâla; pątkôwąt, pątkújem, pątkúj,
 pątkóu;
 kléwąt, klújem, kléwâu, -âla;
 pléwąt, plújém, nə plúj, pléwâu;
 rówąt, rújem, rúj, rawâu, zrówan, zrawâna;
 sàwąt, sújém, sawâu.

4. razred

lajęt, pás laję, ję ląju, lajęła;
 smęjet, smęjem se, smęj se, smęju, smęjałą;
 sjät, sup. sját, sęjem, sęi, sjáu, sjálą, pásjän;
 dąjet, dąjem, dąjáu, dąjałą;
 tâjet se, tâju, stâjen.

VI. vrsta

a) Glagoli z naglasom na deblu.

zmîotwąt, prez. po inf. zmîotwam;
 pîestwąt, pîestwam itd.;
 wârjet po prez. wârjem, imp. wâri, wâritę;
 swîetwąt, swîetwam, pract. swîetu, swîetwałą;
 prîd'yt, dalje kot dîelam.

b) Glagoli z naglasom na priponi.

yustówąt, yustûjem, yustóu;
 kupówąt, kupûjem, praet. kupâu, kupâwałą po zgledu iterativnih
 glagolov na avati.

Atematični glagoli

Inf. bëf, praes. sãm, si, jè, swã, stã, stã, smã, stë, sã (vse te oblike so v stavku lahko tudi brez naglasa), imp. bûøf, bûødwã, bûøtã, bûødmã, bûøtë; praet. bïy, f. blã, n. blû ali bâl, pl. blî, skrajšane oblike: kí z bïy, dè s (da si); zanikano; nîsm, nîs, nî, nîswã, nîstã, nîstg, nîsmã, nîstë, nîsã; zloženke po IV. vrsti: dôpf, dâbim, dôp, dûøbu, dâbûlã; znêpf se, znêbim se, znîøbu, znêbûlã; pâzâpf, pâzâpš, na pâzâp, pâzâbu, pâzâbûlã, pâzâblën;

inf. wîøf, praes. wîøm, wîøš, wîø, wîøwã, wîøstã, wîøstg, wîøjë, wîødu, wîødûlã, prav tako zloženke: zwîøf, zâwîøf se, pâwîøm, pâwëj;

jëstf, sup, fëst, praes. fõm, fõš, fõ, fõwã, fõsta, fõstg, fõmã, fõstë, fõjë, jëj, -te, fõdu, fõdla, snîøden, prav tako snêsf, snîøm; pajësf, pâføm itd.:

dât, dâm, dâš, dâ, dâwã, dâstã, dâmã, dâstë, dâjë, dëj(të), dây, dâlã, dân, -ã; tako tudi prâdât ali prôdât itd.

PRISLOVI

Krajevni:

kî?	kuγarzât
kâm?	tûat
kûot?	dâtûat
kîer kjer	undûat
kâmr	dâryûat
kûodâr, nâkûodâr	tûed yur ąkûel
tûkej, tûki	dâryliz, ki dâryliz (kje drugje)
tô, tlê tu, tule	lês
tâm	dâmâ
wândi ondi	dâmû
tâm dôl	zdûemâ
tâm rôr	nîekam
wân, kâwân, kawân	kâm (nedoločni prislov)
wâni, wân zunaj	nâkiér
kîo (tja)	nâkâmr
nûotar	(kâm) dâryam
kidulwân	dêleč
kurwân, kâyârwân	prêč

Časovni:

ydâj	dâns
kâdêj	dâj, udâj
kâdâj	drêj
zdêj	nâcûej
prêj, pâprêj	snûeč
prêč	pôl
tâtûef	dâpðûne
tîst bôt	pâpðûne
än bôt, dwâ bôta, tri bôte, plât bôtu, märskëjšn bôt, usâk bôt	učâsiz
wêčkât, (n)âbênkât	lân
lîx kâr	lîetas
nâkyl	tâčes

Načinovni:

kakūə? kök?	kęjpą kajpada
kūəlk?	kępąj kajpada
kūkār, nákūkār	kákūəpą
kūəlkār	jā dę nę (= seveda)
šäff	mūərdę, murbęf
kakūə, kök (nedoločno)	sęwīə, sęwīədę
därγāć	zastrąm tęγą
cäł < celō	wąnär
dōsf	męndę
kūəlčkči	nämârą (dę)
rīəs	jā prōu (kaj še)
γwīśṇ	pąčās
pąč	

IZ SLOVARSKEGA GRADIVA

Izdelovanje lesene posode

Najbolj razširjena domača obrt na ozemlju črnovrškega dialekta je izdelovanje lesene posode (škafov, kadi, brent itd.): pentariję. Tu sledi nekaj izrazov, nanašajočih se na to obrt.

Orodje

bâbę ali pîntarsk stôu
bât, bâta
cîerkle; s cîerklém se umîer dnû
mêlerin; z mêlerinam aptiše pîntar dûeję
skûoblę, skâblę
strûx; strûš, u šfęx strûšf
pâyûen (lësiøn, željœz); s pâyûenam jen bâtam nabiwa pîntar dûeję
na pasûeda
rêzûnk; kâdar je škaf nabi, ya pîntar z rêzûnkam abiel
stâuňk, mäčân, lësiøn abrûoeč za sastâulę dûeję u škaf
wâtûerňk, glagol: wâtûerf; škaf je zawałtûerjen.

Izdelki

bâna (za kûepâine)
brêntač, brêntâče
čebär
yulidę
kâda, velika kad za zelje, repo
mâutärčk, škaf za dešiø litru
mîerňk, škaf, mîer ad dnîesä prîek na drûya strân usmnâjsf cûel
męžûerę, ¼ mîerňka
mûsarčk, čebärčk, wâjń dîewaję zîelę z wîelké kâde za sprûerf
nâpa, pasûeda za zařamat
swęjnšâk, wêlk škaf
škaf, wôdny škaf.

Delo

pentârf
sîekat, pasfekat lîes, jelôu, bûku, smrîoku, jesîenu, čîešníu, mactesnu,
jâwâru, lîpu, žâgat, râžâgat
cîopf dûeję
têsat dûeję (z mêlerinam)

dûøjye se zlažije u šuérkawę xiše (krízm, dë se pásášije)
 píntar dûojyę z ręzíunkam ąbríežę, ną strúx sastrúš, sastáule u
 stáunk

zadněł škäf, zadniwət; píntar je škäf zadněu; škäf je zadniſt
 nabiwət ąbríečę (z bätam, págūenam)
 kädar je škäf nabił, se γę z ręzíunkam ąbię

Deli posode

węxu; węxu mñerę jemf γarłäuка (to je grčo, da je močno in se ne
 utrže)

dûojyę
 ąbríeč

dnū, dnîesą; dnū imę bōuc (< mem. Bolz), se pravi, da je zaostreno,
 da gre v zarezo;

mäsχ, mäszyę; dnū imę mäszyę, to so leseni klinčki, s katerimi so zbiti
 deli dna

smälíka; čę imę līes smälíkę, se zabiſięję, dë pásuədą ną pūšę.

Izbor oglarskih izrazov

bâjta, üəyłarskä

brâškä, zdrobljeno oglje, ki se mora za prevoz naložiti v žaklje
 ylögnę, polena, skuhana v oglje samo na enem koncu, na drugem
 je še les

γriəble, üəyłarskä

köpa

käpfis̄ę

kûχat; üəyłar kûχa üəyłę

łapata, üəyłarskä

nëškę

üəyłar, üəyłarsk

üəyłca = köpa

päkrêt, päkrıwət, zlaženą köpa se päkriję z zémle

zabökät, bökät; ko se oglje že nekaj časa kuha, je treba nastalo
 praznino v kopi z vrha zapolniti z novimi poleni, temu pravijo bökät,
 zabökät

zažyęt, köpa se zažyę.

Oranje

dròg, dręwıəsą; sâmc, tûepļčer

γriəd]; ręcice

ćertal

kôzuc, na njem sta pritrjena lêmęš in däskä

lêmęš spadrežuę

däskä ąbrâče

klukä

plûžnę

kliešę

dròu őrje ȝlabôk, plîtu
 ūetka
 brâna; brânâ imâ zâbi
 ȝrat
 dâržet za dròu
 ȝyńt wôl, kôjnê
 aplâs, aplâza; kâdâr wârže dròu z râzûera, nardî aplâs
 ȝbrâcet; kîer se ȝbrâcê, sa zrâf
 zrâf f. pl.
 lîexâ
 rûezar

Košnja

kôsa
 kûesjê
 klûka, držalo na gornji tretjini kosišča
 rûcl, držalo na koncu kosišča
 kusñer, z njim je kosa pritrjena na kosje
 špîcâ je na prednjem koncu kose
 rûep, rûeba
 rîep je pritrjen na kosje
 ȝsla
 ūesnk
 aynil
 klepîše
 bâba, bâpcâ, železo, ki nanj udarja kladivo pri klepanju
 fûerkâ; pri klepanju je kosje naslonjeno na furko
 kłâdu
 kôsf
 pûet je pokošena proga za koscem
 rëduńicâ
 trûesf, rastrûesf rëduńice
 sâñ ȝbrâcet, ȝbârnâ
 zayrâpk, u zayrâpkê dîewat, dênf
 u kûp dîewat, dênf (zvečer, pred dežjem)
 yrâblé imaje yrâbuše, dwâ lâcna, čelûst jen zâbi
 wîle imaję štêl, rôyle, pâyc; saniñe wîle
 naklâdat, nałôšl sâñ
 zmîetwât sâñ
 saniñen ūes
 kônc, prîed'ý, zâd'ý
 štânyâ, wâya, drîeklje, na wâjx sa drîkje
 bruskfetna se pripne na jarm
 trâkljú
 rîdâf, jeylîca
 aplen, palica
 söura, pðuzâ
 padfîes
 âks

ąsník, brani, da se kolo ne sname
 štúes], u štúesl' je ąsník
 kuąšlu
 šiną
 płaťišę
 śpice
 płest
 pùšca
 žlajf
 cùekla
 lùejtrånsk ûes
 lùejtre
 lùejtrancę
 klén, pl. klin
 starmenica
 ręcica
 pawięzat (naložen voz)
 ყრօս
 zërt

Žetev

žiətu
 ženica
 žet
 snop
 pás
 wîezat snopę;
 rîtną, na eni strani snopa je kłasję, na drugi rîtną
 padjelat, padelwąt; snuəpję sę padeluję u kôzuc
 padəluncę imę štel, røyu, pâuc
 padajęt

Lan

Łan sę sęje, apliəwę, parûję, zwîeżę u rąwâuncę, zręflâ ną rîf], dę
 adlętiję ąlawicę. Pól ya dâję yudit. Łan sę yudî trî tîednę. Prîedn ję
 rödy, ya z yrâblem preuzymneję, pól uzîymneję jen pawieżeję u wçlskę
 snopę. Tarcice łan stâreję. Pręj pa ya ną łanîen jâm pasasjiję. Zdjęj ızâ-
 mę tarcicę, kûelkar mûore w ąń rójik' dârżet, tû stâre: tû ję ąn sâmc,
 dwâ sâmcę stâ ąn pawiesm, štêrdceset pawiesm ąn pûš]. Tarcicę zmîkę
 pawiesm ną ąrebîoń, strîse s trësîuncę jen zwiję u kudiolę. Prędju ję
 prâžne jen չudnič.

Priovedovala moja 62-letna sestra
 Franca.

PRIPOMBE K BESEDOTVORJU

Nasproti razmeroma redkim občnim imenom, sestavljenim iz predloga in samostalnika, so slovenska lastna, predvsem krajevna imena, tako sestavljena. Taka imena so n. pr. Podboršt, Podgorje, Podgora, Podbrdo, Zagorica, Zahomec, Zalog itd.

Živa ljudska govorica, ki je ohranila tudi vmesne razvojne stopnje, kaže, kako so nastale take zloženke. Tu podajam nekaj primerov iz materiala, nabranega v Lomeh. V črnovrški občini je kraj Predgriže. Na vprašanje kam? odgovarjajo domačini: γrīem predγrīžę, na vprašanje kje? pa: pred γrīžem, nominativ pa se glasi predγrīžę; v drugačnih zvezah je tudi nom. osnova predγrīžę, tako n. pr. at predγrīž dą čenavärža. Drug tak primer je krajevno ime Podkraj, v dialektu pątkręj: γrīem pątkręj, sám bū pątkrājem, at pątkrāja dą cūeła (od Podkraja do Cola). Prav tako Podjesen, dial. pądīesęn, sám bū pądīesęnam, γrīem pądīesęn, at pądīesęna.

Kot primer vpliva kosih sklonov oziroma predložne zveze na tvorbo nominativa navajam dalje ledinsko ime »Na mláć« (Na mlaki). Na vprašanje kam? sem stalno slišal le na mláćem. Kljub temu, da je beseda »mlaka« v dialektu živa v obliki »mlákа«, je bil na osnovi najpogosteje rabljene predložne zveze »na mláć« napravljen nov acc. in nom. s »ce po drugi praslovenski palatalizaciji, ki je sicer le sporadično ohranjen na mestih, kjer je glasoslovno upravičen, n. pr. u rōć, na kłabūć, na pątšiać itd.

Ladinsko ime »Za γrāpa« (Za grapo) kaže enak razvoj kot zgoraj navedeni krajevni imeni Predgriže in Podjesen. Na vprašanje kje? se glasi odgovor: za γrāpę, na vprašanje kam odgovarjamo prav tako: za γrāpę. Ostali skloni so napravljeni na osnovi novega nominativa »zāγrāpa«, tako se govori: pōu zāγrāpę je že pakušenę.

Sosedna senožet se imenuje »pāt tīermānam«; pāt tīermānam sma kušil. Zapisal sem si še stavek »at pātīermānę dą γrīžerję je še pīet mēnūt; manjka torej v razvoju le še nominativ »pātīermān«, kot imamo Predgriže, Podkraj, Zadlog ipd.

Predložne zveze so vplivale tudi na pomenski razvoj besede. Iz dialektološkega materiala, nabranega v Lomeh, navajam izraz »na jěspý (na ispi) v pomenu »na podstrešju«, prim. pār nás je sén sprāulen na jěspý. Prvi pomen besede izba ali ispa je »soba, hiša kot stanovanjski prostor«. Na jěsp je torej nad hišo, kot je na štāl prostor nad štalo. Kmet natančeno loči: živino ima u štāl, krmo pa na štāl; ljudje stanujejo v hiši, v izbi; nad hišo, nad izbo, v našem dialektu »na jěsp« pa imajo spravljeni orodje, seno ipd. Besede ispa v pomenu »stanovanjski pro-

stor« črnovrški dialekt ne pozna, temu pravimo »χīšę«; ohranila se je le predložna zveza »nä jësp«, ki je povzročila pomenski prehod ispa = hiša v »ispę« = podstrešje. V tem pomenu beremo besedo tudi v Pleteršnikovem slovarju.

Morda ima svoj izvor v predložni zvezi tudi oblika krajevnega imena Črni vrh, dial. čenawärχ, nastalo po disimilaciji iz černawärχ. Beseda je prava spojenka, nom. čenawärχ, yršem u čenawärχ, sám bū u čenawärχ. Ime prebivalca je čenawäršc, pridevnik čenawäršk.

Sprejemanje tujih izrazov iz sosednih dialektov in iz knjižnega jezika je povsem razumljivo. Pri tem je zanimivo, kako se sprejeta beseda prilagodi domaćim glasovnim zakonom in uvrsti v domaće fleksijske kategorije. Žena srednjih let iz Zadloga mi je priповедovala o sinu, ki živi »u zagrđep«; hotela je reći »v Zagrebu«. Uvrstitev besede Zagreb v kategorijo tipa »pavrđep, pavrđeba, par pavrđep« je tu očitna.

IZBOR HIŠNIH IMEN

(imen gospodarjev in gospodinj)

bərâkər, bərâkərcə, adj. bərâ-	kâšc, kâščuka, kâšeu
kârju, gen. bərâkərjəγə	ləmpə, ləmpəčkə, ləmpətətu
bəzənčk, bəzənčkukə	ləyrâč, ləyrâčukə
cəyulə, cəyulinkə, cəyulîetu;	mədwət, mədwîədə
cəyulčk, cəyulčkukə	ərifəšč, ərifəščukə
čûk, čûkejçə, čûku	əblâk, əblâkəjçə
dəryətə, dəryətûlə	pədñəbñk, pədñəbñçə
χlədnik, χlədnîca	pəlñən, pəlñənkə
χlədnęčk, χlədnęčkukə	ərjâyc, ərjâycukə, ərjâycə,
χərwət, χərwātukə, χərwatûlə	ərjâycu
yrîčer, yrîčercə	strâšňk, strašnçə
yrûəm, yrûəmukə	şəmröu, şəmrılıcə, şəmrəlu, pər
yustëšk, yustëškukə	şəmərl
yrîžer, yrîžercə	škwârč, škwârčukə
îelçer, îelercə	təmînc, təmînkə, təmîncu
jərêpč, jərêpčukə	tərnöyc, tərnöyukə
jûəšk, jûəškəjçə	zâjc, zâjkə, zâicu
kânk], kânkrukə	klêpc, klêpčukə, klêpcu